

SXS KÜHLSCHRANK

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung bitte genau durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Halten Sie sie immer zur Hand, um etwas nachschlagen zu können.

SXS REFRIGERATOR

User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

SXS REFRIGERATEUR

Manuel d'utilisation

Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser votre réfrigérateur. Conserver le manuel à portée de main pour pouvoir le consulter à tout moment

SXS KOELKAST

Gebruikershandleiding

Lees a.u.b. aandachtig deze gebruikershandleiding vooraleer u de koelkast gebruikt en houd ze binnen handbereik voor raadpleging wanneer nodig.

Table des matières

Introduction	Enregistrement	83
	Instructions importantes pour la sécurité	83
	Identification des pièces	91
Installation	Où installer l'appareil	92
	Comment enlever la porte	93
	Comment replacer de la porte	94
	Installation du tube d'alimentation en eau	94
	Réglage de la hauteur	95
Fonctionnement	Mise en marche	96
	Réglage des températures et fonctions	96
	Espace Home Bar	102
	Clayettes	103
	Casier à œufs	103
	Purificateur d'air avec filtre nano à charbon	104
	Lampe LED (congélateur/réfrigérateur)	104
	Compartiment fraîcheur	105
	Fraîcheur du vide	106
	Balconnet contreporte du congélateur et du réfrigérateur	107
	Compartiment destiné aux produits laitiers	107
Remplacement du filtre de l'épurateur d'eau	108	
Conseils pour la conservation des aliments	Emplacement des aliments	109
	Conservation des aliments	110
Nettoyage et entretien	Informations générales	111
	Nettoyage	111
	Recherche des pannes	112
	C'est normal...	117
	Remplacement du panneau.	118



- Ce produit ne peut être utilisé qu'avec une alimentation secteur de 230V/50Hz.
- Vous devez acheter un transformateur supérieur à 2.0 kVA si vous voulez l'utiliser dans une région où la tension électrique est de 110V.

Enregistrement

Les numéros de modèle et de série se trouvent à l'intérieur ou à l'arrière du compartiment réfrigérateur de l'unité. Ces numéros ne concernent que cette unité et ne se trouvent pas sur d'autres appareils. Vous pouvez noter ici les informations nécessaires et conserver ce manuel comme un enregistrement permanent de votre achat. Agrafez votre reçu ici.

Date d'achat : _____
 Nom du vendeur : _____
 Adresse du vendeur : _____
 Numéro de téléphone du vendeur : _____
 Modèle N° : _____
 Numéro de série : _____

Instructions importantes pour la sécurité

Avant d'être utilisé, ce réfrigérateur doit être installé correctement et placé conformément aux instructions d'installation.

Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le câble d'alimentation. Saisissez toujours fermement la fiche pour la retirer de la prise, sans tourner.

Quand votre réfrigérateur fonctionne, ne touchez jamais les surfaces froides du compartiment congélateur, surtout avec des mains humides ou mouillées. La peau risquerait d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.

Débranchez la fiche du câble d'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur ou avant toute autre manipulation. Ne touchez jamais le câble avec des mains humides car vous risqueriez d'être électrocuté(e) ou blessé(e).

N'endommagez pas, ni ne raccourcissez, pliez, tirez ou tordez le câble d'alimentation, car un câble d'alimentation endommagé peut causer un incendie ou une décharge électrique. Consultez un électricien si vous avez des doutes sur le fait que l'appareil ait été raccordé correctement à la terre.

Ne placez jamais d'objets en verre dans le congélateur car ils pourraient se briser suite à la congélation de leur contenu.

N'introduisez jamais vos mains dans le compartiment de fabrication des glaçons ni dans le distributeur de glaçons. Leur mise en route risquerait de vous blesser.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes moins valides sans surveillance.

Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil.

N'autorisez jamais quelqu'un à escalader la porte du compartiment réfrigérateur, à s'asseoir ou se tenir dessus, ou s'y suspendre. Cela pourrait endommager le réfrigérateur, voire le faire basculer et provoquer de graves blessures.

Dans la mesure du possible, branchez le réfrigérateur à une prise électrique individuelle afin d'éviter que d'autres appareils ou lampes ne provoquent une éventuelle surcharge électrique et donc une coupure de courant.

Le réfrigérateur-congélateur doit être positionné pour que la prise d'alimentation est accessible pour la déconnexion en cas d'accident.

Si la corde d'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant ou par l'agent de service ou par quelqu'un qualifié similaire pour éviter le hasard.

Ne modifiez ni ne rallongez le cordon d'alimentation.

- Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un incendie.



**Ne pas utiliser
de rallonge**

**Accessibilité de la
Prise d'Alimentation**

**Remplacement de la
Corde d'Alimentation**

AVERTISSEMENT

**Avertissement
concernant les
enfants**



DANGER: Risque d'enfermement d'un enfant.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur:

Enlevez les portes mais laissez les étagères en place afin d'empêcher des enfants de se glisser facilement à l'intérieur.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes moins valides sans surveillance.

Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil.

Ne pas conserver



Ne conservez ou n'utilisez pas de l'essence ou d'autres produits inflammables (liquides ou gazeux) à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.

Mise à la terre



En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en permettant au courant électrique de s'échapper par la terre.

L'appareil doit être mis à la terre pour prévenir toute décharge électrique. Une utilisation incorrecte de la fiche de terre peut provoquer une décharge électrique. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes sur le fait que l'appareil ait été raccordé correctement à la terre.



⚠️ Faites attention à ce que les ouvertures d'aération de votre unité ne soient pas obstruées.

⚠️ Ne pas utiliser de dispositif mécanique ou autres moyens pour accélérer le procédé de décongélation.

⚠️ Ne pas endommager le circuit réfrigérant.

⚠️ Ne pas utiliser de dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments du stockage de nourriture, excepté s'ils sont du même type recommandé par le fabricant.

⚠️ Le réfrigérant ainsi que le gaz d'isolation utilisé dans l'unité demande des procédures spéciales de destruction. Lors de la destruction de l'unité consultez un agent de service ou une personne similaire qualifiée.




Cet appareil contient du réfrigérant d'isobutane (R600a), gaz naturel avec la compatibilité environnementale élevée, mais également combustible. Au cours du transport et de l'installation de l'appareil, des soins particuliers devraient être pris pour s'assurer qu'aucune pièce du circuit de réfrigération n'est endommagée. Le réfrigérant renversé hors des pipes pourrait mettre le feu ou causer des blessures à l'oeil. Si une fuite est détectée, évitez tout contact avec des flammes ou des sources potentielles d'incendie et aérez la salle dans laquelle l'appareil est localisé pendant plusieurs minutes. Afin d'éviter la création d'un gaz inflammable si une fuite dans le circuit de frigorification se produit, aérez la pièce.


La pièce dans laquelle l'appareil est localisé dépend de la quantité de réfrigérant utilisée. La salle doit être de 1m² pour chaque 8g de réfrigérant de R600a à l'intérieur de l'appareil. La quantité de réfrigérant dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identité à l'intérieur de l'appareil. Ne faites jamais fonctionner un appareil montrant des signes de mauvais fonctionnement. Dans le doute, consultez votre revendeur.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE


Ce manuel contient plusieurs messages de sécurité importants. Lisez et obéissez toujours tous les messages de sécurité.

 Celui-ci est le symbole d'un avis de sécurité. Il vous avertit sur des messages de sécurité vous signalant des risques de mort ou de blessures pour vous ou pour d'autres personnes ou bien sur des risques d'endommager le produit.

Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'avis de sécurité et du mot-indicateur DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION. Ces mots signifient:

 **DANGER** Vous serez mort ou gravement blessé si vous ne suivez pas ces instructions.

 **AVERTISSEMENT** Vous pouvez être mort ou gravement blessé si vous ne suivez pas ces instructions.

 **ATTENTION** Signale des situations dangereuses, sinon interdites, pouvant provoquer des blessures peu importantes ou endommager uniquement le produit.

Tous les messages de sécurité identifient le risque, vous disent comment réduire les chances de vous blesser et vous racontent ce qui se passe si les instructions ne sont pas respectées.

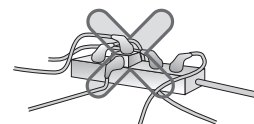
AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de flammes, de décharge électrique, ou de lésion lorsque vous vous utilisez l'appareil, vous devez suivre les instructions concernant la sécurité de même que ce qui suit. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

1. Quand vous le branchez

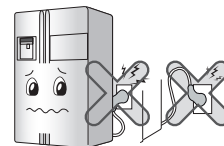
Une prise murale doit lui être réservé.

- Utiliser plusieurs dispositifs sur une seule prise peut provoquer un incendie.
- Le disjoncteur peut provoquer une perte d'énergie et ainsi endommager les aliments ou provoquer une fuite du distributeur.



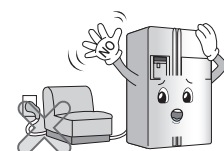
Faire attention que le câble ne soit pas ascensionnel ou subisse des pressions à l'arrière du réfrigérateur.

De l'eau entrant dans la fiche non seulement pourrait l'endommager mais aussi provoquer un incendie ou une décharge électrique.



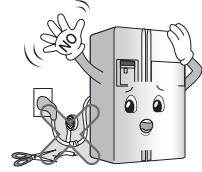
Veiller à ce que le câble ne soit pas coincé et qu'aucun objet pesant ne repose sur lui.

Cela pourrait l'endommager et provoquer un incendie ou une décharge électrique.

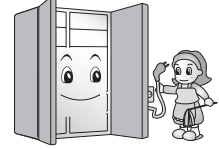


Ne pas augmenter ni modifier la longueur du câble.

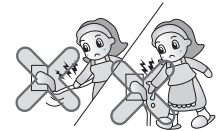
Risques de décharge électrique ou d'incendie pa suite d'endommagement du câble ou d'autres éléments.

**Débrancher l'appareil pour le nettoyer, le manipuler ou remplacer l'ampoule intérieure.**

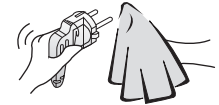
- Risque de décharge électrique ou de lésion.
- En cas de remplacement de l'ampoule intérieure, assurez-vous que l'anneau en caoutchouc qui a pour but d'éviter les étincelles soit bien en place.

**Ne pas tirer sur le câble ni toucher la prise avec les mains humides.**

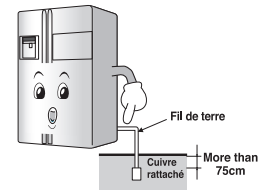
- Risque de décharge électrique ou de lésion.

**Nettoyer la fiche si elle a de l'eau ou de la poussière et l'insérer fermement.**

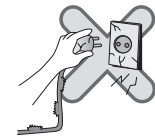
Poussière, eau ou une connexion instable peuvent provoquer un incendie ou une décharge électrique.

**Soyez sur de la connexion à la terre.**

Une connexion à la terre incorrecte peut provoquer une rupture et une décharge électrique.

**Quand le câble ou la fiche sont endommagés ou que les entrées de la prise sont lâches, ne pas les utiliser.**

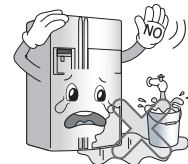
Risque de décharge électrique ou de court-circuit pouvant provoquer un incendie.

**2. Quand vous utilisez le réfrigérateur****Ne placer aucun objet pesant ou dangereux (récipient avec un liquide) sur le réfrigérateur.**

De l'eau pourrait couler et provoquer des lésions, un incendie ou une décharge électrique lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.

**Ne pas mettre le réfrigérateur dans un endroit humide ou dans un endroit susceptible d'être éclaboussé.**

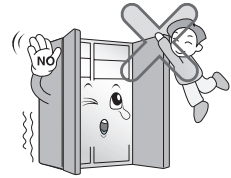
La détérioration du système d'isolation électrique pourrait provoquer une perte de courant.



2. Quand vous utilisez le réfrigérateur

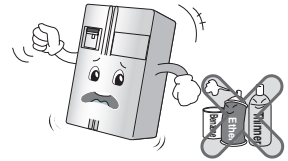
Ne pas s'accrocher à la porte, ni à ses étagères ni à la barre du congélateur ou à la chambre froide.

Cela pourrait provoquer une panne de l'appareil et provoquer des blessures aux mains. En particulier, ne pas laisser les enfants monter sur l'appareil.



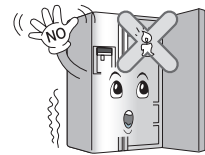
Ne pas utiliser ni ranger des produits inflammables tels que benzène, alcool, produits médicaux, gaz LP, vaporisateurs ou des produits cosmétiques près du réfrigérateur ni à l'intérieur.

Risque d'explosion ou d'incendie.



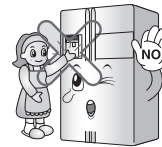
Ne pas mettre de bougies désodorisantes dans le réfrigérateur.

Risque d'explosion ou d'incendie.



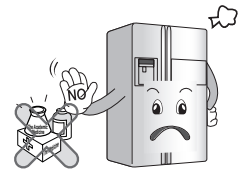
Ne pas mettre les mains dans le réceptacle à glaçons ou dans le distributeur.

Risque de lésion.



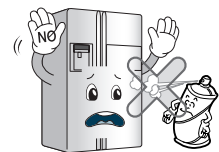
Ne ranger ni produits médicaux ni matériel académique dans le réfrigérateur.

Quand on place dans le réfrigérateur des produits dont la température doit être strictement contrôlée, ceux-ci peuvent se détériorer ou avoir des réactions inattendues dangereuses.



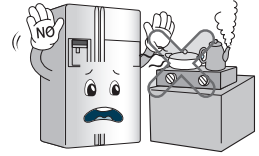
Ne pas utiliser de vaporisateur de produits inflammables près de l'appareil.

Risque d'incendie.

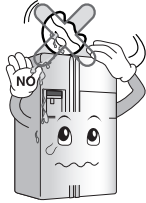


Éviter les dispositifs de chauffage.

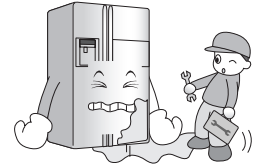
Risque d'incendie.

**Ne mettre ni vases, ni tasses, ni produits cosmétiques, ni produits médicaux ni aucun récipient contenant un liquide sur le réfrigérateur.**

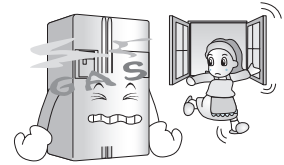
Risque d'incendie, de décharge électrique ou de lésion si ceux-ci coulaient à l'intérieur.

**Utilisé le réfrigérateur submergé après l'avoir vérifié.**

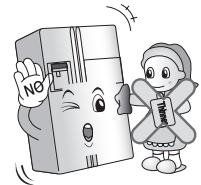
Risque de décharge électrique ou d'incendie.

**Lors qu'il y a une fuite de gaz, ne touchez ni le réfrigérateur ni la prise et ventilez la salle immédiatement.**

- Une étincelle peut provoquer une explosion et aboutir à un incendie.
- Etant donné que le réfrigérateur utilise du gaz naturel (isobutane, R600a), un réfrigérant ami de l'environnement, même en quantité minimale (80-90g) il représente un combustible. Si une fuite de gaz se présente lors du transport, l'installation ou l'utilisation du réfrigérateur, la moindre étincelle peut provoquer du feu et voire un incendie.

**Ne pas vaporiser d'eau à l'extérieur ni à l'intérieur du réfrigérateur et ne le nettoyer ni avec du benzène ni un diluant.**

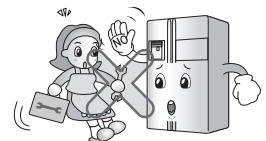
La détérioration de l'isolation de certaines parties électriques pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.

**Lorsque vous sentez une odeur bizarre ou que de la fumée sort du réfrigérateur, débrancher immédiatement et contacter le service technique.**

Risque d'incendie.

**Seul un ingénieur qualifié peut démonter, réparer ou modifier le réfrigérateur.**

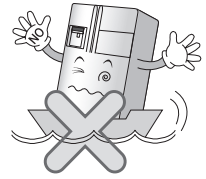
Risque de lésion, de décharge électrique ou d'incendie.



2. Quand vous utilisez le réfrigérateur

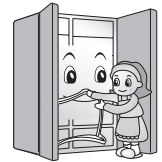
Ne pas utiliser le réfrigérateur à des fins autres que domestiques (pour garder des médicaments ou des matériaux d'essais, etc.).

Les risques encourus peuvent être inattendus : incendie, décharge électrique, détérioration du matériel stocké ou réactions chimiques.



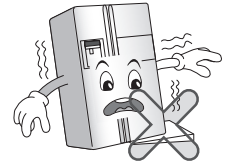
Quand vous jetez le réfrigérateur, retirer tous les éléments de la porte.

Risque que les enfants s'enferment.



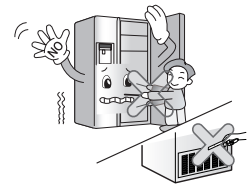
Installer le réfrigérateur sur un sol solide et nivelé.

L'installation sur un sol instable pourrait provoquer sa chute par le simple fait d'ouvrir ou de fermer la porte, le détruisant à jamais.



Ne mettre ni les mains ni une tige métallique dans la sortie d'air froid, la couverture de la base du réfrigérateur, la grille de contrôle de chaleur (sortie) qui se trouve à l'arrière.

Risque de décharge électrique ou de lésion.

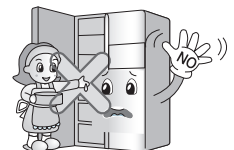


ATTENTION

Violer cette disposition peut provoquer des lésions ou endommager la maison ou les meubles. Faites très attention.

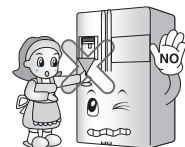
Ne pas toucher les aliments ou les récipients du congélateur avec les mains mouillées,

Risque d'engelures.



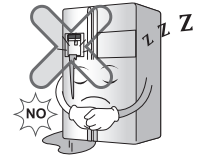
Ne pas mettre de glaçons dans des coupes de cristal ou des objets en céramique.

Ces objets pourraient se casser et provoquer des blessures.



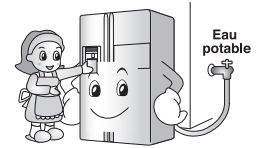
En cas de coupure de courant, videz le seau à glaçons (modèle avec distributeur uniquement).

La glace peut fondre en cas de longue panne de courant, ce qui peut endommager le sol. Lorsqu'une longue panne de courant est prévue, enlevez la glace du bac à glaçons.



Approvisionner la fabrication automatique de glaçons seulement en eau potable (valable pour les modèles disposant d'un distributeur).

Dans le cas contraire, risque.



Attendre 5 minutes ou davantage avant de rebrancher.

Risque de provoquer une défaillance du congélateur.



Ne pas mettre de bouteilles dans le congélateur.

Leur contenu pourrait geler, faire éclater la bouteille et provoquer des blessures.



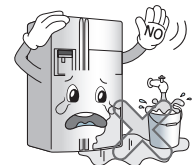
Ne pas débrancher le câble en tirant dessus, le prendre par l'extrémité.

Risque de décharge électrique ou de court-circuit qui pourrait dégénérer en incendie.



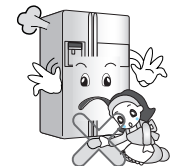
Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit humide ou susceptible d'être éclaboussé.

La détérioration de l'isolation des parties électriques peut provoquer une fuite d'énergie.



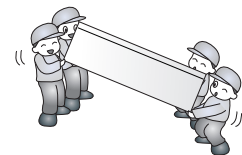
Ne pas mettre les mains à la base du réfrigérateur.

La plaque d'acier de la base pourrait provoquer des blessures.



Transporter le réfrigérateur à l'aide des poignées qui se trouvent en bas sur la partie avant et en haut sur la partie arrière de l'appareil.

Risque de mains glissantes et de lésions consécutives.

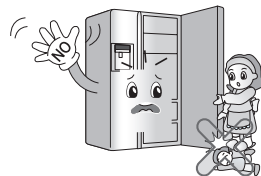


! ATTENTION

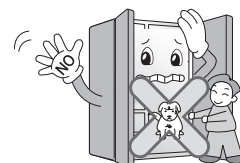
Violer cette disposition peut provoquer des lésions ou endommager la maison ou les meubles. Faites très attention.

Faites attention de ne blesser personne qui se trouverait près de vous en ouvrant et fermant les portes.

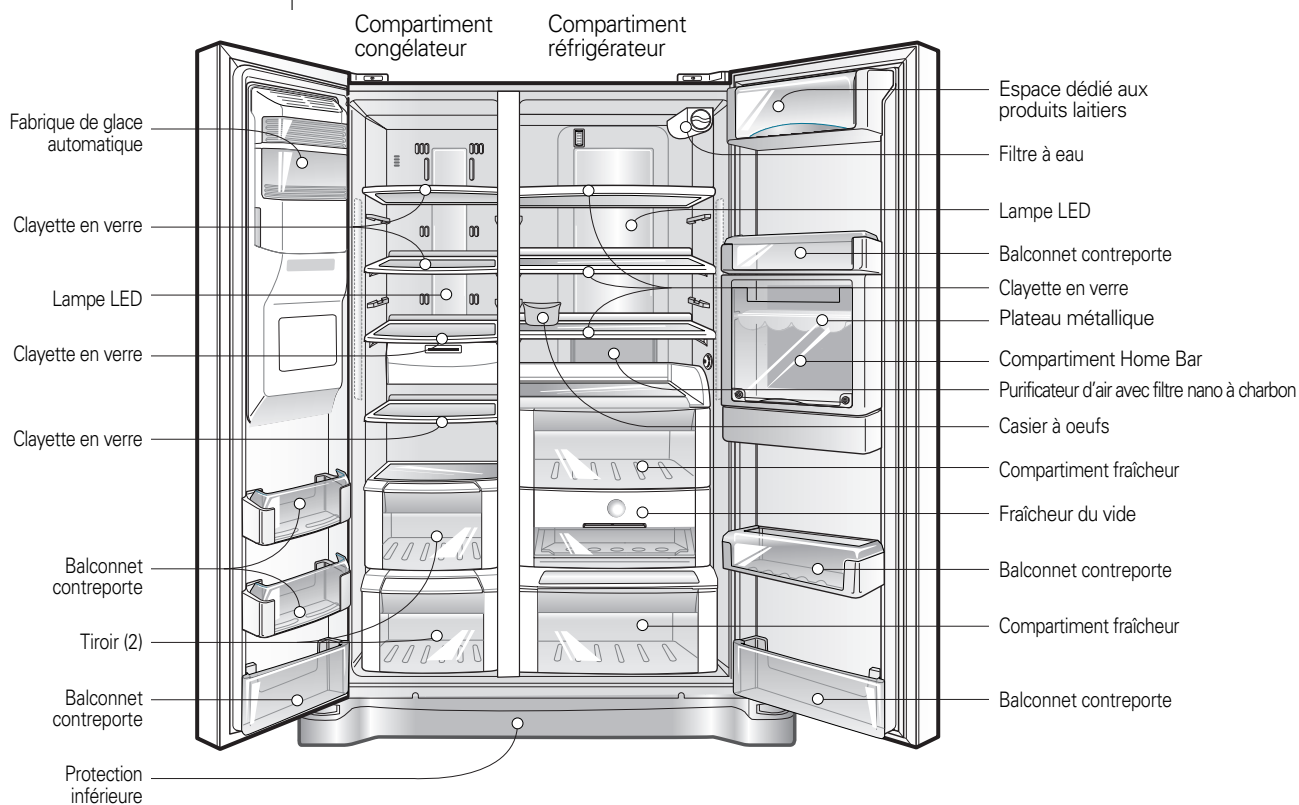
Lors de l'ouverture ou de la fermeture des portes, pieds ou mains peuvent rester coincés dans le bourrelet et les enfants peuvent être blessés par les angles.



Ne pas mettre d'animaux dans le réfrigérateur.



Identification des pièces



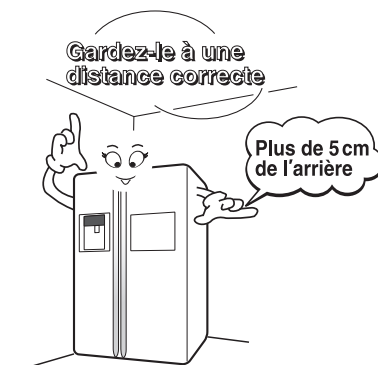
NOTE

- Si vous constatez que certaines pièces manquent sur votre appareil, il se peut que ce soient des pièces uniquement présentes sur d'autres modèles (ex. le compartiment fraîcheur n'existe pas dans tous les modèles).

Où installer l'appareil

Choisissez un bon emplacement.

1. Placez votre appareil dans un endroit où il est facile à utiliser.
2. Evitez de placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou d'une source d'humidité.
3. Pour garantir une bonne circulation de l'air autour du réfrigérateur, veuillez aménager suffisamment d'espace des deux côtés comme au-dessus de l'appareil et conserver un intervalle de 5 cm entre l'arrière de l'unité et le mur.
4. Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau.
5. N'installez pas l'appareil dans un endroit où la température est inférieure à 5°C. Ceci pourrait perturber son fonctionnement.



Mise au rebut du vieil appareil

Cet appareil contient du fluide (frigorigène, lubrifiant) et il est composé de pièces et de matériaux qui sont réutilisables et/ou recyclables. Tous les matériaux importants doivent être envoyés au centre de collecte de matériaux de rebut et ils peuvent être réutilisés après retouche (recyclage). Pour les ramener, veuillez contacter l'agence locale.

AVERTISSEMENT

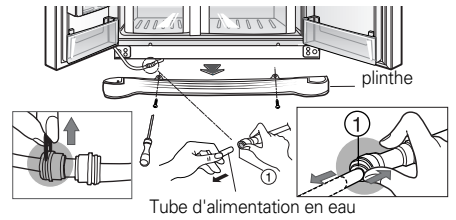
Comment enlever la porte

Risque de décharge électrique

Veillez à couper l'alimentation électrique de votre appareil avant de l'installer. Ne pas le faire peut provoquer de sérieuses blessures, voire entraîner la mort.

Si l'ouverture de la porte est trop étroite, vous pouvez ôter la porte du réfrigérateur et faire passer celui-ci latéralement.

Ôtez le couvercle inférieur en tirant vers le haut pour le soulever, enlevez l'agrafe, puis soulevez le tuyau d'arrivée d'eau d'alimentation tout en pressant sur la zone ① comme indiqué dans la figure à droite.



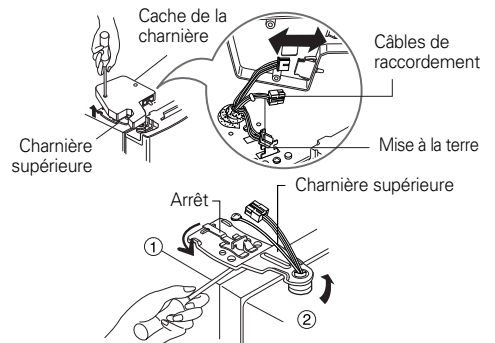
Enlevez la plinthe puis le tube d'alimentation en eau

NOTE

- Si une extrémité du tube est déformée ou usée, coupez la partie endommagée.

Enlevez la porte du compartiment congélateur

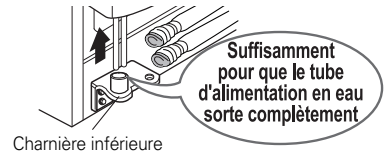
- 1) Enlevez le cache de la charnière en desserrant les vis. Détachez tous les câbles de raccordement excepté le câble de mise à la terre.
- 2) Enlevez l'arrêt en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (①) puis soulevez la charnière supérieure (②).



NOTE

- Lorsque vous enlevez la charnière supérieure, veillez à ce que la porte ne bascule pas vers l'avant.

- 3) Enlevez la porte du compartiment congélateur en la soulevant. Cette fois, la porte doit être soulevée suffisamment pour que le tube d'alimentation en eau sorte complètement.

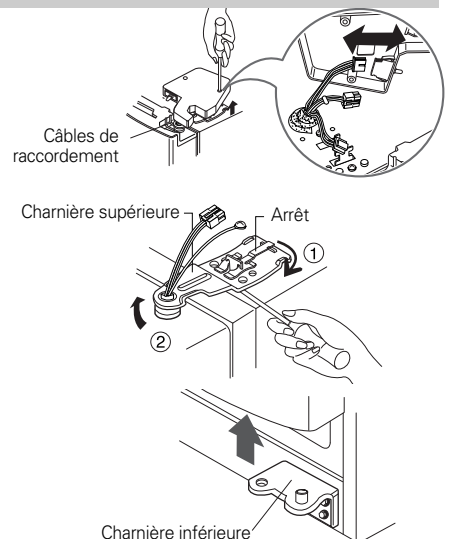


NOTE

- Passez la porte du compartiment réfrigérateur par la porte du local et déposez-la à terre en veillant à ne pas endommager le tube d'alimentation en eau.

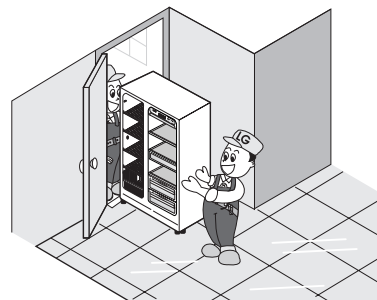
Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur

- 1) Desserrez les vis du cache de la charnière et enlevez le cache. Détachez les éventuels câbles de raccordement, excepté celui de mise à la terre.
- 2) Enlevez l'arrêt en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (①) puis enlevez la charnière supérieure en la soulevant (②).
- 3) Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur en la soulevant.



Faites passer le réfrigérateur

Faites passer le réfrigérateur latéralement par la porte d'accès, comme indiqué sur le schéma de droite.



Comment replacer de la porte

Remplacez les portes suivant l'ordre inverse du démontage après les avoir fait passer par la porte d'accès.

Installation du tube d'alimentation en eau

Avant l'installation

- La fabrication automatique de glace requiert une pression d'eau de 147-834 kPa (1,5-8,5 kgf/cm²) (c'est-à-dire qu'un gobelet en plastique de 180 cc sera rempli en 3 sec.).
 - Veillez à ce que la longueur du tube d'alimentation en eau ne dépasse pas 8 m et qu'il ne soit pas plié. Si la longueur du tube dépasse 8 m, cela peut causer des problèmes au niveau de l'alimentation en eau suite à un manque de pression.
 - Veillez à installer le tube d'alimentation en eau dans un endroit à l'abri des sources de chaleur.
-
- Raccordez l'appareil uniquement à une source d'eau potable.
 - Lire les instructions d'installation du filtre à eau.

AVERTISSEMENT

Réglage de la hauteur

Le sol n'est pas à niveau

- Il est impossible de mettre de niveau la hauteur de la porte lorsque le sol ne l'est pas.

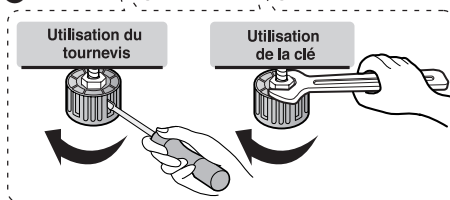
► La porte du congélateur est plus basse – ①

À l'aide du tournevis (-) ou de la clé, faites tourner la fente ou l'écrou de la vis de réglage de la hauteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de mettre la porte de niveau.

► La porte du réfrigérateur est plus basse – ②

À l'aide du tournevis (-) ou de la clé, faites tourner la fente ou l'écrou de la vis de réglage de la hauteur dans le sens des aiguilles d'une montre afin de mettre la porte de niveau.

Différence de hauteur

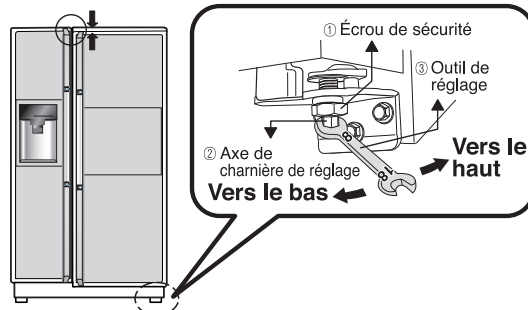


La porte du réfrigérateur est plus basse que celle du congélateur

► Lorsque au cours de l'utilisation du réfrigérateur la porte de celui-ci est plus basse que celle du congélateur, mettez les portes de niveau.

1. Utilisez le côté large de l'outil ③ de réglage pour faire tourner l'écrou ① dans le sens des aiguilles d'une montre (↻) afin de desserrer l'écrou de sécurité.
2. Utilisez le côté étroit de l'outil ③ de réglage pour faire tourner l'axe de charnière de réglage ② dans le sens des aiguilles d'une montre (↻) ou dans le sens inverse (↺) pour régler la hauteur des portes du réfrigérateur et du congélateur.

Différence de hauteur



3. Après avoir aligné la hauteur des portes, serrez l'écrou de sécurité dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ATTENTION

Après avoir réglé la hauteur des portes

Ne pas forcer pour régler la hauteur. La charnière risque de sortir de son axe. (La hauteur est réglable sur 5 cm maximum.)

Les portes de votre appareil se fermeront plus facilement si l'avant est légèrement plus élevé que l'arrière, en utilisant les vis de nivellement. Si les portes ne se ferment pas correctement, les performances de l'appareil peuvent en être affectées.

Ensuite

1. Enlevez toute la poussière accumulée pendant le transport et nettoyez complètement votre appareil.
2. Installez les accessoires comme la barquette à glaçons, le couvercle de l'évaporateur, etc., dans leur emplacement. Ils sont emballés ensemble pour prévenir d'éventuels dommages pendant le transport.
3. Raccordez le câble d'alimentation (ou la fiche) à une prise. Ne branchez pas d'autres appareils sur la même prise.

Mise en marche

Une fois que votre réfrigérateur est installé, laissez-lui 2-3 heures pour se stabiliser à la température normale de fonctionnement avant de le remplir avec de la nourriture fraîche ou congelée. Si la fiche d'alimentation a été débranchée, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.

Réglage des températures et fonctions

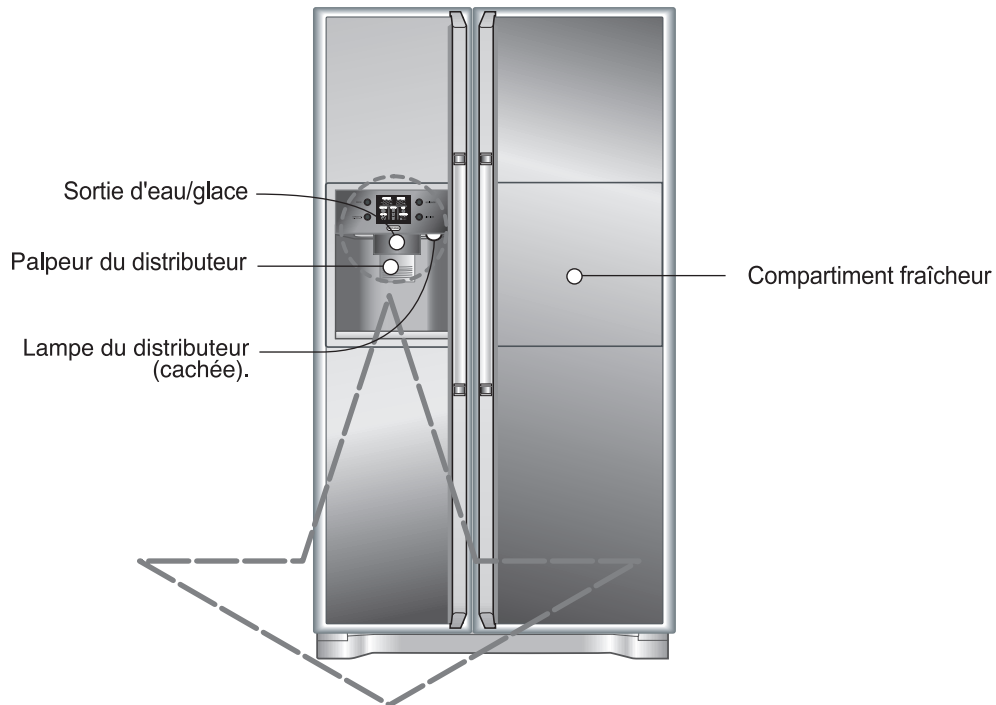
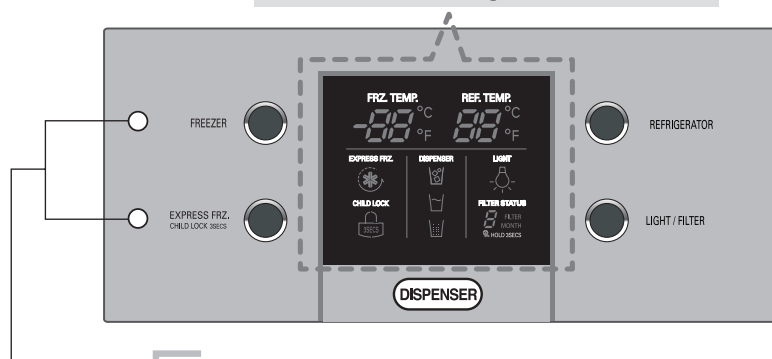


Tableau d'affichage des fonctions







Affiche le mode économie d'énergie

NOTE

- Il se peut que votre modèle ne soit pas pourvu de toutes les fonctions.

Économie d'énergie d'affichage

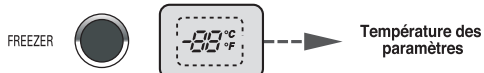
Cette fonction économise l'énergie d'affichage

Appuyer simultanément sur les touches  et  durant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez Ding. Tous les LED/LCD (indicateurs lumineux) s'allumeront (ON) puis s'éteindront (OFF). Si le mode d'économie d'énergie est activé, l'affichage restera en off jusqu'à la prochaine ouverture de porte. Puis, il reviendra sur on chaque fois que vous ouvrirez la porte ou appuierez sur une touche durant 20 secondes postérieurement à la dernière ouverture de porte ou de sélection d'une touche. Pour désactiver le mode économie d'énergie appuyer simultanément sur les touches  et  durant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez Ding.

Vous pouvez régler la température des compartiments freezer et réfrigérateur.

Contrôle du freezer

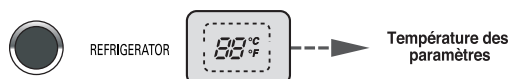
Compartiment du Congélateur



-15°C -15°C -17°C -18°C -19°C -20°C -21°C -22°C -23°C

Contrôle du réfrigérateur

Compartiment du Réfrigérateur



6°C 5°C 4°C 3°C 2°C 1°C 0°C

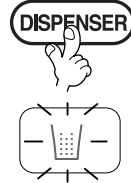
- La température réelle varie suivant le statut des aliments, car la température de réglage indiquée est une température cible et non la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur.
- La fonction de réfrigération est faible au début. Veuillez la régler comme indiqué ci-dessous après usage du réfrigérateur durant au moins 2 ~ 3 jours.

Comment utiliser le distributeur

- Choisissez ou bien la glace pilée ou les glaçons en cube ou l' eau, poussez légèrement sur le bouton avec un verre ou tout autre récipient.

Glaçons en cube

L'indicateur lumineux pour les glaçons en cube s'allumera en appuyant sur le bouton choisi.



Eau

L'indicateur lumineux pour l'eau s'allumera en appuyant sur le bouton choisi.



Glace pilée.

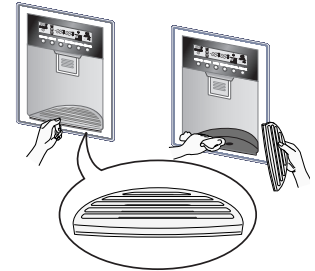
L'indicateur lumineux pour la glace pilée s'allumera en appuyant sur le bouton choisi.



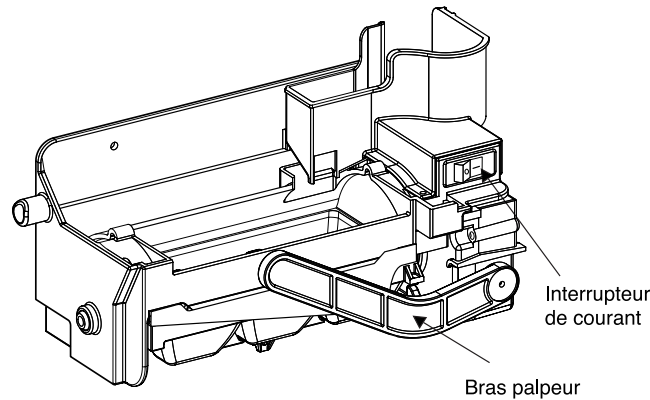
- **Référence** : Veuillez laisser le récipient à sa place pendant quelques secondes après évacuation de la glace ou de l'eau, de manière à ce que les dernières gouttelettes rentrent dans le récipient au lieu de mouiller le plancher.

Après l'utilisation du distributeur

Le collecteur d'eau ne possède pas de fonction d'auto-drainage ; il faut donc le nettoyer régulièrement. Retirez le couvercle du collecteur d'eau en le tirant vers l'avant et séchez-le avec un chiffon.



Fabrique de glace automatique



- La fabrique de glace automatique peut produire automatiquement 6 cubes à la fois, 25 - 35 pièces par jour. Cette quantité peut varier en fonction des circonstances diverses, telles que la température ambiante, l'ouverture de la porte, la charge du congélateur, etc...
- La fabrication de glaçons s'arrête lorsque le bac de stockage de glaçons est plein.
- Si vous ne voulez pas utiliser fabrique de glace automatique, veuillez tourner l'interrupteur de la fabrique de glace sur la position OFF. Si vous souhaitez réutiliser la fabrique de glace automatique, placez l'interrupteur sur la position ON.

NOTE

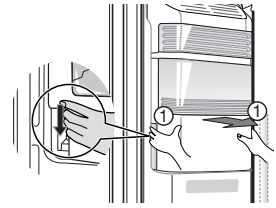
- Il est normal qu'un bruit s'entende lorsque les glaçons tombent dans le bac de stockage.

! AVERTISSEMENT

- Ne pas mettre les mains dans la fabrique de glaçons quand celle-ci est en marche. Vous risqueriez de vous blesser.

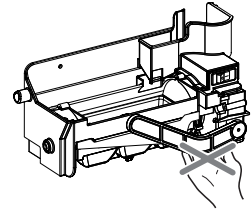
Retrait de la fabrique de glace

Saisissez le couvercle de la fabrique de glace à l'aide des deux mains et tirez-le vers vous tout en maintenant enfoncé le bouton situé à l'emplacement (1).



AVERTISSEMENT

- Ne démontez pas la fabrique de glace à moins que cela ne soit nécessaire.
- Saisissez la réserve à glaçons à l'aide des deux mains pour éviter sa chute.
- Ne mettez pas vos mains ou l'outil en contact avec le distributeur de glaçons.
- Prenez garde car la fabrique de glace peut être en marche lors de l'ouverture de la porte du congélateur.
- Lorsque vous souhaitez utiliser l'emplacement du bac à glaçons comme espace de rangement, veillez à désactiver la machine à glaçons après avoir retiré le bac.



Lorsque le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement.

Les glaçons sont collés.

- Quand les glaçons sont collés, prenez les morceaux de glace dans le bac à glace et cassez-les en petits morceaux, puis replacez-les dans le bac à glace.
- Quand le distributeur de glaçons produit des glaçons trop petits ou collés l'alimentation de la quantité d'eau dans le distributeur a besoin d'être réglée. Entrez en contact avec le centre de réparation.
- * Si les glaçons ne sont pas utilisés fréquemment, il peut arriver qu'ils soient collés.

Panne d'électricité.

- Il se peut que la glace tombe dans le compartiment du congélateur. Enlevez le bac à glace et jetez toute la glace puis séchez et placez-le en arrière. Après que l'électricité est revenue, la fonction de la glace pilée sera automatiquement choisie.

L'unité est nouvellement installée.

- Cela prend environ 12 heures pour qu'un réfrigérateur nouvellement installé produise de la glace dans le compartiment du congélateur.

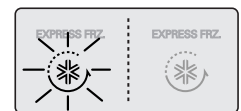
Congélation rapide

Veillez sélectionner cette fonction pour une congélation rapide.

- OFF (désactivé) → ON (activé) → OFF (désactivé) se succèdent en alternance à chaque fois que vous appuyez sur la touche





EXPRESS FRZ.
CHILD LOCK 3561/3



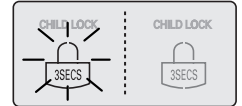
- La figure à flèches reste affichée après avoir clignoté 4 fois lors de la sélection de la fonction de réfrigération spéciale.
- La fonction de congélation rapide s'arrête automatiquement après écoulement d'un temps donné.

Verrouillage

Cette touche arrête le fonctionnement de différentes touches.

- Le verrouillage ou déverrouillage des touches s'active à chaque pression de la touche  pendant plus de 3 secondes.
- Si vous appuyez sur la touche , aucune autre touche ne fonctionnera jusqu'à ce que vous les déverrouilliez.

EXPRESS FRZ.
CHILD LOCK 3SECS



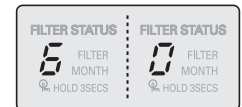
VERROUILLAGE DÉVERROUILLAGE

Fonction d'affichage de l'état du filtre (cycle de remplacement du filtre)

- Un voyant de signalisation du besoin de remplacement de la cartouche du filtre à eau est situé sur le distributeur.
- Le filtre à eau devrait être remplacé tous les six mois.
- Le voyant du filtre s'allume pour vous faire savoir que le filtre doit être remplacé.
- Après remplacement du filtre, appuyez sur la touche du filtre et maintenez-la enfoncée pendant plus de 3 secondes pour réinitialiser le voyant.




LIGHT / FILTER



Voyant du distributeur

Cette touche met en marche ou à l'arrêt le voyant du distributeur dans le distributeur.

- Appuyez sur la touche  pour mettre en marche ou à l'arrêt la fonction du voyant du distributeur.



LIGHT / FILTER



Marche

Arrêt

Autres fonctions

Avertissement de porte ouverte

- Une tonalité d'avertissement retentira 3 fois par des intervalles de trente secondes si la porte du réfrigérateur ou du congélateur est laissée ouverte pendant plus de soixante secondes.
- Veillez contacter votre centre de service après-vente si cette tonalité d'avertissement continue à retentir même après fermeture des portes.

Fonction de diagnostic (mauvais fonctionnement)

- La fonction de diagnostic détecte automatiquement la panne lors de l'utilisation du réfrigérateur.
- Si la panne se produit et que le réfrigérateur ne fonctionne pas en appuyant sur n'importe quel bouton et que l'indication normale n'est pas faite. Dans ce cas-ci, n'éteignez pas le réfrigérateur mais entrez en contact immédiatement avec le service de réparation local.
Souvent, il faut plus de temps à technicien pour détecter la pièce défectueuse lorsque le réfrigérateur est arrêté.

Comment la glace et l'eau sont-elles produites?

L'eau est refroidie tandis qu'elle est entreposée dans le réservoir d'eau dans le compartiment du réfrigérateur puis envoyée au distributeur. Les glaçons sont faits dans le distributeur automatique de glaçons puis envoyés au distributeur qui les fournira sous forme de glace pilée ou de glaçons en forme de cube.

NOTE

- Il est normal que l'eau ne soit pas très froide au début. Si vous voulez une eau plus froide, ajoutez de la glace dans le verre.

ATTENTION

Jetez les premiers glaçons (± 20 cubes) et l'eau (± 7 verres) fabriqués après l'installation du réfrigérateur.

Les premiers glaçons et l'eau peuvent contenir des particules ou des odeurs provenant du tuyau d'alimentation en eau ou du réservoir d'eau. Cela peut également être le cas si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.

Tenir les enfants à l'écart du distributeur.

Les enfants risquent d'enfoncer exagérément le poussoir ou d'endommager les lampes.

Vérifiez qu'aucun aliment ne bloque le passage de glace.

Si des aliments sont placés près de l'embout d'arrivée de la glace, ils risquent d'empêcher le passage de celle-ci. Le passage de la glace peut également être couvert de poudre de glace si vous sélectionnez exclusivement de la glace pilée. Veillez à retirer la poudre de glace ainsi accumulée.

Ne placez jamais de canettes de boisson ou autres aliments dans le compartiment à glace en vue de les refroidir rapidement.

Cela risque d'endommager l'unité de fabrication automatique de glace.

N'utilisez jamais de verres en cristal ou de la faïence pour récupérer la glace.

Vous risquez de briser les objets réalisés dans ces matières.

Mettez d'abord la glace dans le verre avant d'y verser la boisson.

Vous risquez de provoquer des éclaboussures si la glace tombe dans un récipient déjà rempli de liquide.

N'introduisez jamais la main ou un outil dans le passage de la glace.

Vous risquez de casser une pièce ou de vous blesser la main.

Ne retirez jamais le couvercle de l'unité de fabrication de glace.

Étalez de temps en temps le contenu du réservoir afin que le compartiment à glace puisse être convenablement rempli.

La glace s'accumule juste à côté de l'unité de fabrication de glace. L'unité de fabrication de glace risque d'interpréter cela comme le fait que le compartiment à glace est plein et que la fabrication de glace peut être arrêtée.

Si la glace fabriquée semble décolorée, n'utilisez plus l'appareil et prenez immédiatement contact avec le réparateur.

N'utilisez pas de verres trop étroits ou trop profonds.

La glace peut se coincer dans le passage et causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

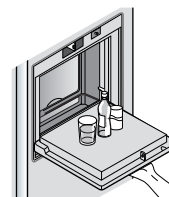
Gardez le verre à une distance correcte de la sortie de glace.

Le fait de garder le verre trop près de la sortie peut entraver le passage de la glace.

Espace Home Bar

Utilisation du Home Bar

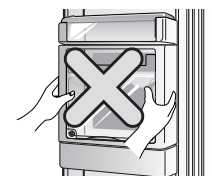
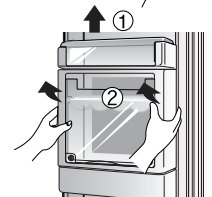
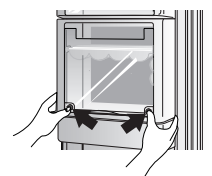
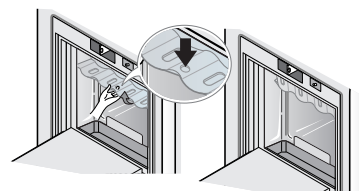
1. Appuyez sur la partie supérieure centrale du Home Bar jusqu'à entendre un "clic".
 - Il est possible d'économiser de l'électricité car il n'est pas nécessaire d'ouvrir la porte du réfrigérateur.
 - Les lampes intérieures du réfrigérateur et du congélateur étant allumées y compris lorsque vous ouvrez uniquement la porte du Home Bar, vous pouvez facilement vous servir en nourriture.
 - Lors de la fermeture du Home Bar, appuyez jusqu'à entendre un "clic".
2. Ouvrez la porte et utilisez-la comme plateau de support.
 - Placez la boisson ou la nourriture sur le plateau de support pour une utilisation pratique.



Utilisation du compartiment à canettes

Il est possible d'utiliser le compartiment à canettes sur les parties supérieure et latérale pour ranger et stocker les canettes.

1. Tirez la poignée lorsque vous souhaitez stocker les canettes.
 2. Si vous ne souhaitez pas utiliser le compartiment à canettes, fixez-le à la partie supérieure pour pouvoir utiliser l'espace du Home Bar de manière plus efficace.
- * Lorsque vous appuyez sur les deux côtés de la partie inférieure du couvercle de l'unité principale du Home Bar du réfrigérateur et du congélateur, elle se fixe pour éviter que la nourriture présente à l'intérieur du Home Bar ne tombe dans le réfrigérateur ou le congélateur.

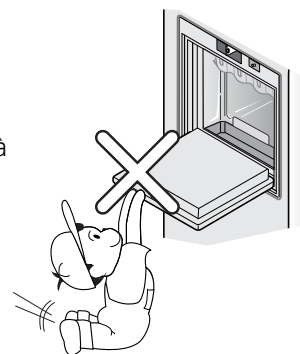


Retrait du couvercle du Home Bar

Attention

Tout d'abord, détachez le compartiment supérieur de la porte du Home Bar (1) et levez le couvercle du Home Bar (2).

1. N'utilisez pas le réfrigérateur lors du retrait du couvercle interne du Home Bar.
 - En cas de retrait du couvercle, la fonction associée au Home Bar n'est pas disponible.
2. Veillez à ne pas appuyer sur le plateau de support du Home Bar et à ne pas l'endommager.
 - Si vous appuyez sur le plateau de support avec votre bras, vous risquez de l'endommager.
 - N'utilisez pas le plateau de support comme planche à découper. N'utilisez pas d'outils tranchants sur le plateau de support afin d'éviter de le rayer.
 - Lorsqu'un liquide étranger comme du jus se répand sur le plateau de support, il risque de ne pas fonctionner correctement.
 - Lorsqu'un liquide étranger comme du jus se répand sur la partie destinée à l'emballage, essuyez-la de temps en temps.



Clayette coulissante

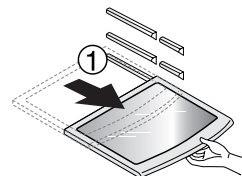
Utilisation

Vous pouvez stocker des récipients ou conserver de la nourriture surgelée sur l'étagère en veillant à maintenir un espace entre eux.

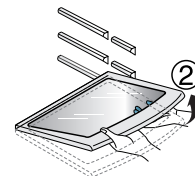


Démontage

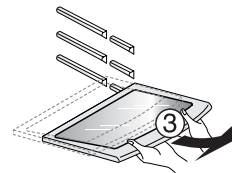
1. Saisissez la partie avant de l'étagère et tirez-la jusqu'à ce que la pièce de retenue la bloque.



2. Lorsqu'il est impossible de tirer davantage l'étagère, levez-la légèrement.

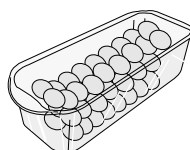


3. Puis, inclinez-la et retirez-la.

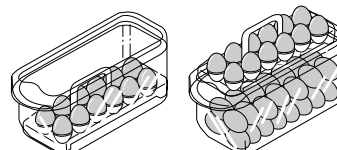


Casier à œufs

Vous pouvez déplacer le bac à œufs à l'endroit que vous désirez et choisir une autre forme de bac selon la quantité d'œufs.



[Type-1]



[Type-2]

NOTE

- N'utilisez jamais le casier à œufs pour conserver des glaçons. Vous risquez de l'endommager.
- Ne placez jamais le casier à œufs dans le compartiment congélateur ou dans le compartiment fraîcheur.

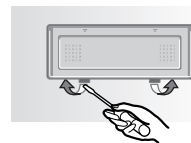
Purificateur d'air avec filtre nano à charbon

Utilisation

Grâce au système de purification d'air avec filtre nano à charbon, vous pouvez désodoriser le réfrigérateur et réutiliser le purificateur d'air.

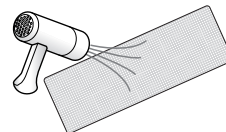
Démontage

Insérez le tournevis (-) dans la fente inférieure du couvercle du purificateur d'air, puis appuyez vers l'avant pour le détacher.



► Réutilisation du purificateur d'air

Il est possible de réutiliser le purificateur d'air en le séchant correctement à l'aide d'un sèche-cheveux.



Lampe LED (congélateur/réfrigérateur)

Utilisation

1. Fonctionnement de la lampe LED à l'intérieur du réfrigérateur

- La lampe LED qui se trouve à l'intérieur du réfrigérateur s'allume dès que vous ouvrez la porte du congélateur ou réfrigérateur.

* La lampe LED s'allume lorsque vous ouvrez la porte du Home Bar ou du congélateur/réfrigérateur.

* La lampe LED peut être utilisée de manière semi-permanente.

2. Fonctionnement de la lampe LED sur la porte du réfrigérateur (Uniquement pour les modèles équipés d'une lampe LED externe)

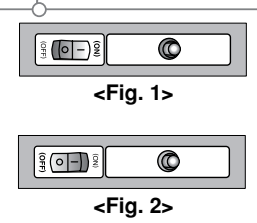
- Le bouton ON/OFF qui commande la lampe LED de la porte est situé sur la partie supérieure du réfrigérateur, et est visible lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur.

- Lorsque le bouton qui commande la lampe LED de la porte est mis en position ON (fig. 1), cette lampe reste allumée. (Cela n'a pas d'impact sur la durée de vie de la lampe LED, même si elle reste allumée en continu.)

- Lorsque le bouton qui commande la lampe LED de la porte est mis en position OFF (fig. 2), cette lampe s'allumera uniquement quand la porte est ouverte (y compris la porte du Home Bar), et s'éteindra automatiquement 1 minute après la fermeture de la porte.



<Fig. 1>



<Fig. 2>

* Si la partie du réfrigérateur où se trouve la lampe LED de la porte est endommagée, le fonctionnement de cette lampe risque d'en pâtir.

* La lampe LED de la porte s'allumera environ 8 secondes après la mise sous tension du réfrigérateur et s'éteindra immédiatement dès que l'alimentation est interrompue.

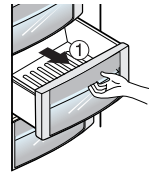
Compartiment fraîcheur

Utilisation

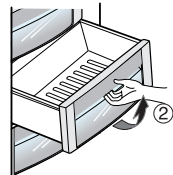
Vous pouvez conserver des fruits ou des légumes.

Démontage du compartiment fraîcheur supérieur

1. Saisissez la poignée avant du compartiment fraîcheur et tirez celui-ci jusqu'à ce que la pièce de retenue le bloque.

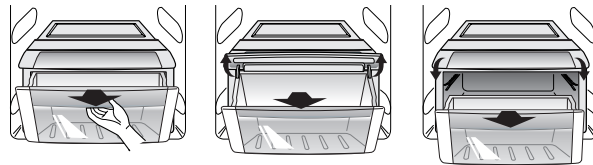


2. Lorsqu'il est impossible de tirer davantage le compartiment fraîcheur, levez-le légèrement et tirez-le complètement vers l'avant (vers l'extérieur).



* Il est possible de remonter le compartiment fraîcheur en suivant les même étapes en ordre inverse.

► Retrait du compartiment fraîcheur inférieur



1. Saisissez la poignée avant du compartiment fraîcheur et tirez celui-ci vers l'avant.

2. Lorsqu'il est impossible de tirer davantage le compartiment fraîcheur, levez-le légèrement et tirez-le vers l'avant

► Insertion du compartiment fraîcheur inférieur



* L'insertion du compartiment fraîcheur n'est possible qu'en levant le couvercle.

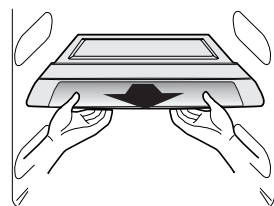
! AVERTISSEMENT

- Démontez toujours le compartiment fraîcheur à l'aide de vos deux mains. Le poids du compartiment rempli de nourriture peut provoquer des blessures.
- Lors du démontage/remontage du compartiment fraîcheur du réfrigérateur, ouvrez complètement la porte de celui-ci.

Démontage du couvercle des compartiments fraîcheur supérieur et inférieur

Saisissez le couvercle à l'aide des deux mains et tirez-le.

* Lors du démontage du couvercle, démontez toujours le compartiment fraîcheur en premier.



Fraîcheur du vide

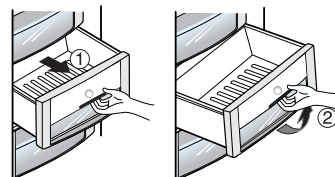
Utilisation

Vous pouvez conserver des légumes ou des fruits au frais pendant une longue durée.

- Le joint d'étanchéité et l'effet de vide améliorés du compartiment du milieu permettent de conserver des légumes ou des fruits pendant une durée supérieure.

Retrait du fraîcheur du vide

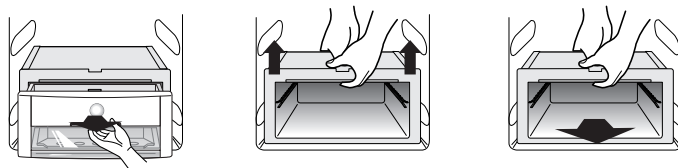
1. Saisissez la poignée avant du compartiment et tirez celui-ci jusqu'à ce que la pièce de retenue le bloque.
2. Lorsqu'il est impossible de tirer davantage le compartiment, levez-le légèrement et tirez-le complètement vers l'avant (côté extérieur).



NOTE

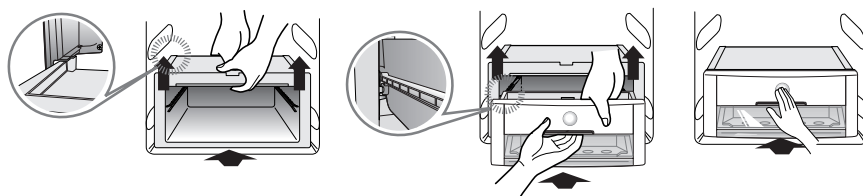
- Vous pouvez démonter/remonter le tiroir du congélateur en suivant les mêmes étapes.
- Démontez toujours le compartiment fraîcheur à l'aide de vos deux mains. (Le poids du compartiment rempli de nourriture peut provoquer des blessures.)
- Lors du démontage/remontage du compartiment fraîcheur ou fraîcheur du vide du réfrigérateur, ouvrez complètement la porte de ce dernier

Démontage du fraîcheur du vide



1. Tirez le compartiment vers l'avant et levez-le légèrement pour le retirer.
2. Saisissez le compartiment à l'aide des deux mains et levez-le légèrement.
* Pour démonter le compartiment, vous devez d'abord démonter le compartiment fraîcheur supérieur.
3. Tirez-le vers l'avant.

Repositionnement du fraîcheur du vide



1. Alignez la partie supérieure du compartiment avec les rails latéraux et enfoncez-le tout en le levant légèrement.
2. Alignez la partie inférieure du compartiment avec le haut des rails et enfoncez-le tout en le levant légèrement.
3. Poussez le compartiment jusqu'à entendre un "clic".

AVERTISSEMENT

- Démontez toujours le compartiment fraîcheur à l'aide de vos deux mains. Le poids du compartiment rempli de nourriture peut provoquer des blessures.
- Lors du démontage/remontage du compartiment fraîcheur du réfrigérateur, ouvrez complètement la porte de celui-ci.

Balconnet contreporte du congélateur et du réfrigérateur

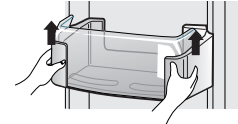
Utilisation

Vous pouvez conserver de petites quantités de nourriture congelée (balconnet du congélateur) et surgelée ou des boissons (balconnet du réfrigérateur), comme du lait, une bouteille d'eau, etc.

Cependant, ne conservez pas de crème glacée ou de nourriture pendant une longue durée (balconnet de la contreporte du congélateur), etc.

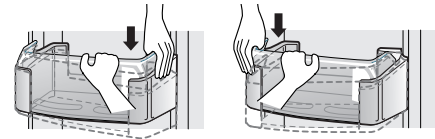
Démontage

Saisissez le balconnet à l'aide des deux mains et levez légèrement la partie avant pour la retirer.



Remontage

Saisissez le balconnet à l'aide des deux mains et enfoncez un côté à la fois.



Partie avec deux étoiles ****** (Sur certains modèles uniquement)

Panier de congélateur (partie avec deux étoiles)

- La partie avec deux étoiles signi e les températures $-12^{\circ}\text{C} \sim -18^{\circ}\text{C}$
- Produits alimentaires congelés pour une durée courte.

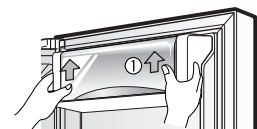
Compartiment destiné aux produits laitiers

Utilisation

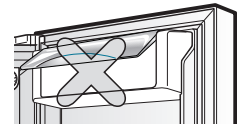
Vous pouvez conserver des produits laitiers comme le beurre, le fromage, etc.

Démontage

Saisissez le compartiment à l'aide des deux mains et tirez-le en le levant (1).



- Si le compartiment est ouvert lors de la fermeture de la porte du réfrigérateur, celle-ci risque de ne pas être correctement fermée. Vous devez y faire attention.



Remplacement du filtre de l'épurateur d'eau

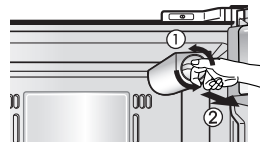
Démontage du filtre

Le filtre est monté sur le côté supérieur droit du compartiment de la lampe du réfrigérateur. Il permet de supprimer les résidus d'odeur et de chlore. Remplacez-le tous les 6 mois.

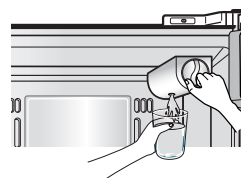
Remplacement

1. Démontez le filtre du purificateur d'eau.

- Faites-le tourner de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (1) Tirez le filtre vers l'avant (2).



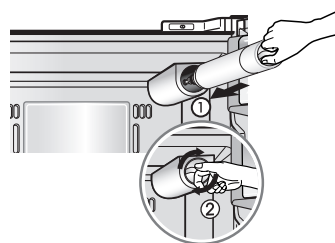
- L'eau contenue dans le filtre pouvant s'écouler, placez un récipient légèrement plus large que le filtre sous celui-ci lors de son démontage.



2. Insérez le nouveau filtre.

- Alignez le filtre avec la ligne indiquée sur le boîtier de contrôle (1) et enfoncez-le.

Après avoir vérifié l'alignement de la ligne indiquée avec la ligne de verrouillage, faites tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre (2).



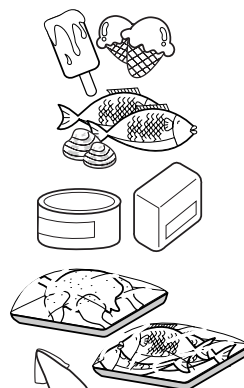
- Lors du remplacement ou de la première installation du filtre, appuyez à nouveau sur le bouton du distributeur pour faire couler l'eau pendant environ 3 minutes (ou faites couler environ 1 litre) pour supprimer l'air ou un résidu de charbon. (Le charbon n'est pas nocif pour la santé.)

Emplacement des aliments

(se référer à l'identification des pièces)

Etagère du compartiment congélateur

Conserver divers aliments congelés (viande, poisson, crème glacée, snacks surgelés, etc.)



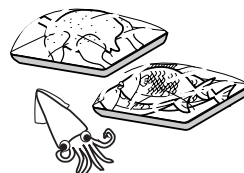
Panier de porte du compartiment congélateur

- Conserver des aliments congelés en petit conditionnement.
- La température est susceptible de monter lorsque la porte est ouverte. N'y conservez pas des aliments pour une période prolongée (crème glacée, etc.).



Tiroir du compartiment congélateur

- Conserver de la viande, du poisson, du poulet, etc. emballés dans du papier aluminium.
- Les aliments à conserver doivent être secs



Compartiment produits laitiers

Conserver des produits laitiers (beurre, fromage, etc.)



Casier à oeufs

Déposer ce casier à l'endroit adéquat



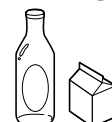
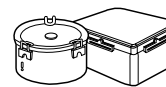
Etagère du compartiment réfrigérateur

Conserver les accompagnements ou autres aliments en laissant une certaine distance



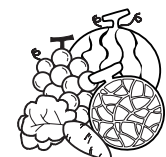
Balconnet de contreporte du réfrigérateur

Conserver des aliments ou boissons en petit conditionnement (lait, jus, bière, etc.)



Bac à légumes

Conserver des légumes ou des fruits



Tiroir Fresh Zone

Conserver des légumes, des fruits, de la viande à décongeler, du poisson cru, etc. en positionnant l'interrupteur sur le mode souhaité. Veillez à vérifier soigneusement la position de l'interrupteur avant de placer des aliments dans le tiroir.



Conservation des aliments

- Conservez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. La manière dont les aliments sont congelés et décongelés est importante pour préserver leur fraîcheur et leur goût.
- Ne conservez pas des aliments périssables comme les bananes, le melon à de basses températures.
- Laissez refroidir la nourriture chaude avant de la mettre au réfrigérateur. Placer des aliments chauds dans le réfrigérateur risque de gâter les autres aliments et d'augmenter la consommation d'électricité.
- Lorsque vous conservez des aliments, couvrez-les d'un film plastique ou utilisez un récipient muni d'un couvercle. Cela empêchera l'humidité de s'évaporer et permettra aux aliments de conserver leur goût et leur pouvoir nutritif.
- Ne bloquez pas la ventilation d'air avec des aliments. Une bonne circulation d'air froid permet de maintenir la température de votre réfrigérateur constante.
- Evitez d'ouvrir la porte fréquemment. Le fait d'ouvrir la porte laisse entrer de l'air chaud dans le réfrigérateur et fait augmenter la température.
- Ne placez pas trop d'aliments dans les paniers de porte. Lorsque ces derniers sont trop pleins, ils peuvent empêcher la porte de se refermer convenablement.

Compartiment congélateur

- Ne conservez pas de bouteilles dans le compartiment congélateur. Elles risquent de se briser en gelant.
 - Ne recongelez jamais des aliments dégelés. Cela provoque une perte de goût et de pouvoir nutritif.
 - Lorsque vous conservez pour une période assez longue des aliments congelés comme de la crème glacée, placez-les sur l'étagère du congélateur et non dans le panier de porte.
 - Ne touchez ni les aliments ni les récipients froids –en particulier ceux faits en métal– avec les mains humides et ne rangez pas les récipients en verre dans le compartiment du congélateur.
- Autrement, vous pouvez subir des engelures et les récipients en verre peuvent se casser lorsque les substances qu'ils contiennent sont congelées, provoquant des blessures.

Compartiment réfrigérateur

- Evitez de placer des aliments humides sur l'étagère supérieure du réfrigérateur. Ils risquent de geler au contact direct de l'air froid.
- Lavez toujours les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur. Les légumes et les fruits seront lavés et essuyés, les aliments emballés seront essuyés, afin d'éviter de gâter les autres aliments.
- Lorsque vous conservez des œufs dans leur boîte ou carton, assurez-vous qu'ils sont frais, et conservez-les toujours en position verticale. Ils resteront frais plus longtemps.

NOTE

- Si vous installez votre réfrigérateur dans un endroit chaud et humide, et si vous ouvrez et fermez fréquemment la porte ou si vous y conservez une grande quantité de légumes, de la buée risque de se former. Celle-ci n'influence pas les performances de l'appareil. Enlevez la buée avec un chiffon propre.

**Fonction
VACANCES****Informations générales**

Pendant des absences de durée moyenne, vous préférerez probablement laisser fonctionner votre réfrigérateur. Placez les aliments pouvant être congelés dans le compartiment congélateur de manière à pouvoir les conserver plus longtemps..

Si vous souhaitez éteindre l'appareil, enlevez tous les aliments, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez soigneusement l'intérieur et laissez les portes de l'appareil OUVERTES pour éviter les odeurs.

**Coupure de
courant**

Les coupures de courant qui ne durent pas plus d'une heure ou deux n'affecteront généralement pas la température de votre réfrigérateur.

Veillez cependant à réduire à un minimum le nombre d'ouvertures de porte pendant la période de coupure.

**En cas de
déménagement**

Enlevez ou attachez tous les éléments non fixés à l'intérieur du réfrigérateur.

Vissez à fond les vis de nivellement dans la base afin d'éviter de les endommager.

**Tuyau anti-
condensation**

La paroi extérieure du réfrigérateur peut devenir chaude, surtout juste après l'installation de l'appareil. Ne vous en inquiétez pas: ceci est dû au tuyau anti-condensation qui aspire le liquide réfrigérant chaud pour prévenir la "condensation" sur les parois extérieures.

ATTENTION

- Vous devez vérifier la bague en rond (O-RING), qui est faite en caoutchouc et empêche les étincelles électriques
- Ne touchez pas la lampe si elle était allumée depuis un certain temps. Elle peut être très chaude.

Nettoyage

Il est important de garder votre réfrigérateur toujours propre afin d'éviter les odeurs indésirables. La nourriture renversée doit être enlevée immédiatement car elle risque de former de l'acide sur les surfaces plastique et de les endommager.

Extérieur

Utilisez une solution tiède de savon ou détergent doux pour nettoyer les surfaces du réfrigérateur.

Essuyez avec un chiffon propre et humide, puis séchez.

Intérieur

Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'intérieur du réfrigérateur. Nettoyez tous les compartiments avec une solution de bicarbonate de soude ou un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez.

NOTE

- Veuillez ne pas laver les tiroirs inférieurs au lave-vaisselle ; les températures élevées pourraient endommager les paniers et les rendre inutilisables.

**Après le
nettoyage**

Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé, que la fiche n'a pas surchauffé et qu'elle est correctement enfoncée dans la prise.

N'oubliez jamais de débrancher le câble d'alimentation de la prise murale avant toute opération de nettoyage des parties situées à proximité des éléments électriques (lampes, interrupteurs, commandes, etc.). Séchez l'excès d'humidité avec une éponge ou un chiffon pour éviter que de l'eau ou tout autre liquide ne pénètre dans les parties électriques et ne provoque un court-circuit. N'utilisez jamais d'éponge à récuser ni de brosse métalliques, de détergent fortement abrasif, de solution fortement alcaline, de liquide inflammable ou toxique sur les différentes pièces du réfrigérateur. Ne touchez jamais les surfaces gelées du congélateur, surtout avec des mains humides ou moites. Les objets humides risquent d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.

**AVERTISSEMENT**

Recherche des pannes

Avant d'appeler un service de réparation, consultez cette liste. Elle peut vous permettre d'économiser du temps et de l'argent. Cette liste reprend les pannes les plus courantes qui ne résultent pas d'un défaut de main-d'œuvre ou de matériel.

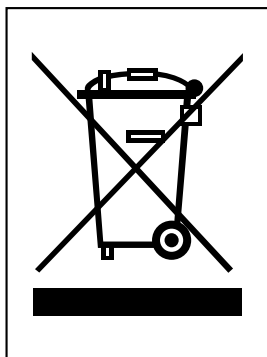
Problème	Cause possible	Solution
Fonctionnement du réfrigérateur		
Le compresseur du réfrigérateur ne fonctionne pas	La commande du réfrigérateur est éteinte.	Réglez la commande du réfrigérateur. Voir la rubrique "Mise en marche".
	Le réfrigérateur est en cycle de dégivrage.	Ceci est normal pour un réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage s'effectue périodiquement.
	La fiche n'est plus insérée dans la prise murale.	Vérifiez que la fiche est fermement insérée dans la prise murale.
	Coupure de courant. Contrôlez l'éclairage de la maison.	Prenez contact avec la compagnie d'électricité.
Le réfrigérateur fonctionne trop fort ou trop longtemps	Ce réfrigérateur est plus grand que votre réfrigérateur précédent.	Ceci est normal. Les unités plus grandes et plus performantes fonctionnent plus longtemps.
	La température de la pièce ou de l'air ambiant est élevée.	Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps dans ces conditions.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Il faut quelques heures au réfrigérateur pour refroidir complètement.
	De grandes quantités d'aliments tièdes ou chauds ont peut-être été récemment mises dans le réfrigérateur.	Les aliments chauds obligent le réfrigérateur à fonctionner plus longtemps pour atteindre la température souhaitée.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	De l'air chaud entrant dans le réfrigérateur oblige celui-ci à fonctionner plus longtemps. Ouvrez la porte moins fréquemment.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur est entrouverte.	Vérifiez que le réfrigérateur est bien à niveau. Evitez que des aliments ou récipients ne bloquent la porte. Voir section "OUVERTURE/FERMETURE des portes."
	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température du réfrigérateur soit satisfaisante.
	Le joint du réfrigérateur ou du congélateur est sale, usé, craquelé ou mal installé.	Nettoyez ou remplacez le joint. Un joint de porte non étanche oblige le réfrigérateur à fonctionner plus longtemps afin de maintenir les températures souhaitées.

Problème	Cause possible	Solution
Le compresseur du réfrigérateur ne fonctionne pas	Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante.	Ceci est normal. Le réfrigérateur s'allume et s'éteint pour maintenir la température constante.
Les températures sont trop basses		
La température du congélateur est trop basse, mais la température du réfrigérateur est correcte	La commande du congélateur est réglée sur une température trop basse.	Réglez la commande du congélateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température du congélateur soit satisfaisante.
La température du réfrigérateur est trop basse, mais la température du congélateur est correcte	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée.
Les aliments conservés dans les tiroirs gèlent	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Voir solution ci-dessus.
La viande conservée dans les tiroirs pour viande fraîche gèle	La viande doit être conservée à une température juste en dessous du point de congélation de l'eau (0°C) afin de se conserver le plus longtemps possible.	Il est normal que des cristaux de glace se forment à cause du taux d'humidité de la viande.
Les températures sont trop élevées		
Les températures du réfrigérateur ou du congélateur sont trop élevées	La commande du congélateur est réglée sur une température trop élevée.	Réglez la commande du congélateur ou du réfrigérateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température du congélateur ou du réfrigérateur soit satisfaisante.
	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop élevée. La commande du réfrigérateur influence légèrement la température du congélateur.	Réglez la commande du congélateur ou du réfrigérateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température du congélateur ou du réfrigérateur soit satisfaisante.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	De l'air chaud entre dans le réfrigérateur/congélateur chaque fois que la porte est ouverte. Ouvrez la porte moins fréquemment.
	La porte est entrouverte.	Fermez la porte complètement.
	De grandes quantités d'aliments tièdes ou chauds ont peut-être été récemment placées.	Laissez au réfrigérateur ou au congélateur le temps d'atteindre la température sélectionnée.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Il faut quelques heures au réfrigérateur pour refroidir complètement.
La température du réfrigérateur est trop élevée, mais la température du congélateur est correcte	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop élevée.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus basse.

Problème	Cause possible	Solution
Bruits		
Niveau de bruit plus élevé lorsque le réfrigérateur fonctionne	Les réfrigérateurs actuels ont un plus grand volume et maintiennent des températures plus constantes.	Il est normal que le niveau sonore soit plus élevé.
Niveau de bruit plus élevé lorsque le compresseur fonctionne	Le réfrigérateur fonctionne à une pression plus élevée pendant le début du cycle ON.	Ceci est normal. Le bruit va s'estomper à mesure du fonctionnement du réfrigérateur.
Vibrations ou cliquetis	Le sol est inégal ou souple. Le réfrigérateur oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement.	Vérifiez que le sol est soit égal et solide et qu'il supporte correctement le réfrigérateur.
	Les objets déposés au-dessus du réfrigérateur vibrent.	Enlevez les objets.
	Les plats s'entrechoquent sur les étagères du réfrigérateur.	Il est normal que les plats vibrent légèrement. Déplacez-les quelque peu. Vérifiez que le réfrigérateur est bien à niveau et solidement supporté par le sol.
	Le réfrigérateur touche le mur ou les placards.	Déplacez le réfrigérateur afin qu'il ne touche plus le mur ou les placards.
Eau/Humidité/ Glace à l'intérieur du réfrigérateur		
Dépôt d'humidité sur les parois intérieures du réfrigérateur	Le temps est humide et chaud, ce qui augmente le taux de formation de glace et de condensation interne.	Ceci est normal.
	La porte est entrouverte.	Voir section ouverture/fermeture des portes.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	Ouvrez la porte moins fréquemment.
Eau/Humidité/ Glace à l'extérieur du réfrigérateur		
Dépôt d'humidité sur les parois extérieures du réfrigérateur ou entre les portes	Le temps est humide.	Ceci est normal en cas de temps humide. Une fois que le taux d'humidité de l'air diminue, ce dépôt devrait disparaître.
	La porte est entrouverte, et de l'air froid provenant de l'intérieur du réfrigérateur rencontre de l'air chaud venant du dehors.	Fermez la porte complètement.

Problème	Cause possible	Solution
Odeurs dans le réfrigérateur	L'intérieur a besoin d'être nettoyé.	Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate de soude.
	Des aliments ayant une forte odeur sont conservés dans le réfrigérateur.	Couvrez complètement les aliments.
	Certains récipients et matériaux d'emballage provoquent des odeurs.	Utilisez un autre récipient ou une autre marque de matériau d'emballage.
Ouverture/Fermeture des portes/Tiroirs		
La/les porte(s) ne se ferme(nt) pas	Des aliments empêchent la porte de se fermer.	Déplacez les aliments qui empêchent la porte de se fermer.
	Une porte a été fermée trop brusquement, provoquant une légère ouverture de l'autre porte.	Fermez doucement les deux portes.
	Le réfrigérateur n'est pas à niveau. Il oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement.	Régalez les vis de nivellement.
	Le sol est inégal ou souple. Le réfrigérateur oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement.	Vérifiez que le sol est égal et qu'il supporte correctement le réfrigérateur. Prenez contact avec un menuisier pour qu'il répare un plancher affaissé ou en pente.
	Le réfrigérateur touche le mur ou les placards.	Déplacez le réfrigérateur.
Les tiroirs sont difficiles à ouvrir	Des aliments touchent l'étagère au-dessus du tiroir.	Conservez une moins grande quantité d'aliments dans le tiroir.
	Le rail du tiroir est sale.	Nettoyez le tiroir et les rails.
Distributeur		
Le distributeur ne distribue pas de glace	Le compartiment à glace est vide.	Dès que le premier lot de glace est transféré dans le compartiment à glace, le distributeur devrait fonctionner.
	Le réglage de la température du congélateur est trop élevé.	Régalez la commande du congélateur sur une température plus basse afin de pouvoir confectionner des glaçons. Dès que le premier lot de glace est transféré, le distributeur devrait fonctionner.
	Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau et laissez aux glaçons le temps de se former. Dès que la glace est prête, le distributeur devrait fonctionner.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Veillez à ce que les deux portes soient fermées.
	La glace a fondu puis regelé autour de l'embout suite à un usage trop peu fréquent, des variations de température ou des coupures de courant.	Retirez le compartiment à glace et sortez son contenu. Nettoyez le compartiment, séchez-le et remplacez-le correctement. Dès que la glace est prête, le distributeur devrait fonctionner.

Problème	Cause possible	Solution
Le distributeur de glace est bloqué	Des glaçons sont bloqués entre l'unité de fabrication de glace et l'arrière du compartiment.	Retirez les glaçons qui bloquent le distributeur.
	Des glaçons sont agglomérés.	Utilisez fréquemment le distributeur afin d'éviter l'agglomération de glaçons.
	Des glaçons achetés ou fabriqués dans un autre appareil ont été utilisés dans le distributeur.	Seuls les glaçons fabriqués avec l'unité de fabrication de glace peuvent être utilisés dans le distributeur.
Le distributeur ne donne pas d'eau	Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert. Voir problème "L'unité de fabrication de glace ne fabrique pas de glace".	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Vérifiez que les deux portes sont bien fermées.
L'eau a un goût/ une odeur bizarre	L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir.	Servez et jetez l'équivalent de 7 verres d'eau afin de rafraîchir le contenu du réservoir. Servez et jetez à nouveau l'équivalent de 7 verres afin de rincer complètement le réservoir.
	L'unité n'est pas correctement raccordée à l'eau froide.	Raccordez l'unité à la tuyauterie d'eau froide qui alimente le robinet de la cuisine.
Bruit de chute de glace	Ce bruit se fait généralement entendre lorsque la glace fabriquée automatiquement tombe dans le compartiment à glace. Le volume peut varier en fonction de l'emplacement du réfrigérateur.	
Bruit d'arrivée d'eau	Ce bruit se fait généralement entendre lorsque l'unité de fabrication de glace est alimentée en eau une fois que la glace fabriquée automatiquement est transférée dans le compartiment à glace.	
Autre	Veuillez lire attentivement la section "Fabrication et distribution automatiques de glace" dans le présent manuel.	



ÉLIMINATION DE VOTRE ANCIEN APPAREIL

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

C'est normal...

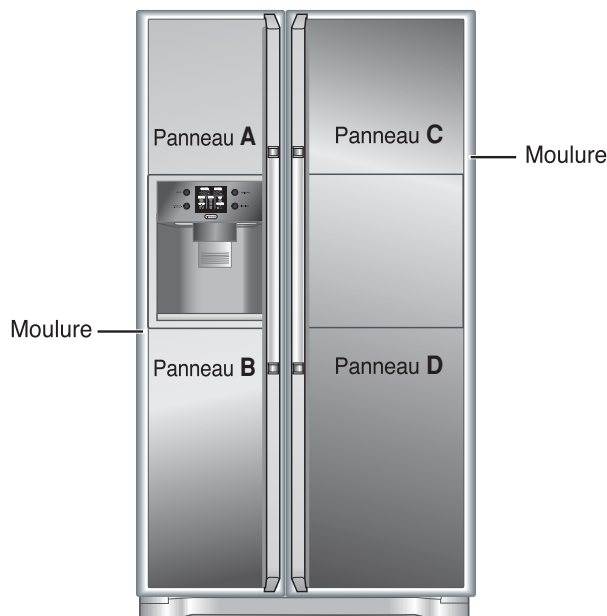
Les occurrences suivantes sont normales.

	Problème	Solution
Bruit	Vous entendez un bruit de claquement	Ce bruit est dû à la dilatation/contraction de différents éléments ou au fonctionnement de divers appareils de contrôle selon les changements de température à l'intérieur du réfrigérateur.
	Vous entendez un bruit de moteur	Ce bruit est dû au fonctionnement du compresseur ou du ventilateur lorsque le réfrigérateur se met en route ou s'arrête. C'est le même phénomène que le son généré lorsque vous démarrez ou éteignez le moteur d'une voiture.
	Vous entendez un bruit d'eau qui s'écoule	Ce bruit est dû au changement de condition du réfrigérant dans le réfrigérateur/congélateur. Lorsque le liquide se transforme en gaz, vous entendrez un bruit d'eau qui s'écoule et lorsque le gaz se transforme en liquide, vous entendrez un autre son bien distinct.
	Vous entendez un bruit d'appel d'air juste après avoir fermé la porte	Ce bruit est dû à la diminution temporaire de la pression interne lorsque l'air chaud qui a pénétré dans le réfrigérateur ou le congélateur est refroidi rapidement.
	Vous entendez des vibrations	Si le réfrigérateur est installé sur du parquet ou contre un mur recouvert de planches, ou s'il n'est pas bien mis à niveau, les vibrations peuvent être importantes.
	Vous entendez un bruit très fort après avoir installé le réfrigérateur pour la première fois	Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, celui-ci tournera à plein régime pour se refroidir rapidement, ce qui génèrera un bruit relativement fort. Lorsque la température interne arrive en dessous d'un certain niveau, le bruit diminue.
Porte ouverte	La porte reste légèrement entrouverte lorsque vous la fermez	Selon la force avec laquelle vous fermez la porte du réfrigérateur ou du congélateur, la porte peut rester légèrement entrouverte avant de se refermer complètement. Veillez à ne pas fermer la porte trop brusquement.
Givre/ gouttelettes	Du givre ou des gouttelettes se forment sur la paroi intérieure ou extérieure du réfrigérateur	Lorsque l'air extérieur entre en contact avec la surface intérieure froide du réfrigérateur, du givre ou des gouttelettes peuvent se former. Ce phénomène se produira surtout si vous ouvrez et refermez la porte du réfrigérateur fréquemment. De plus, si l'humidité ambiante est élevée ou en période de pluie, des gouttelettes de condensation peuvent se former sur la paroi extérieure du réfrigérateur. C'est un phénomène naturel qui se produit par temps humide. Essuyez les gouttelettes à l'aide d'un chiffon sec.
Température	La façade du réfrigérateur est chaude	Des tubes de chaleur sont installés sur toute la surface de la façade du réfrigérateur et au niveau de la séparation entre le réfrigérateur et le congélateur pour empêcher la formation de gouttelettes. Le réfrigérateur peut donner l'impression d'être plus chaud après l'installation ou en été. Ce phénomène est tout à fait normal et vous n'avez aucune raison de vous inquiéter.

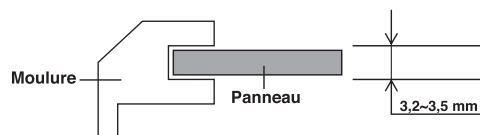
Remplacement du panneau.

(Veuillez lire ceci avant de remplacer le panneau)

Lorsque vous remplacez les panneaux (A, B, C, D), contactez le service d'entretien qualifié pour exécuter cette opération. Et suivez les étapes suivantes.



1. Évitez d'endommager le panneau. S'il est endommagé, il peut occasionner des blessures.
2. Si vous utilisez le verre comme matériel pour le panneau, le verre trempé doit être employé. Le verre ordinaire peut occasionner des blessures s'il est cassé.
3. Le poids total des panneaux (a, b, c, d) qui doivent être remplacés ne doit pas excéder plus de 15kg. S'il est plus lourd, les charnières peuvent être endommagées ayant pour conséquence l'affaissement de la porte etc.
4. L'épaisseur du panneau dans l'assemblage de la moulure est de 3,2~3,5 mm.
5. Taille du panneau (Largeur x Hauteur)
 - Panneau (A) : 380 mm x 502,5 mm
 - Panneau (B) : 380 mm x 806 mm
 - Panneau (C) : 504 mm x 502,5 mm
 - Panneau (D) : 504 mm x 806 mm



**Avertissement
pour l'utilisation
du réfrigérateur.**

Lors du changement du verre de la porte, celui-ci peut-être cassé, occasionnant des blessures. Manipulez avec soin.

Certificat de garantie

Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois !

Nous nous engageons, pendant la durée de garantie de 24 mois, à réparer gratuitement votre appareil et/ou à fournir gratuitement à votre revendeur les pièces de rechange, en cas de panne due à un vice de fabrication ou de matière. Des revendications plus importantes à notre encontre sont exclues. Les dommages dus à un cas de force majeure ou intervenant en cours de transport ainsi que les frais d'expédition et d'emballage sont à votre charge. **Pour le reste, nos conditions de garantie spécifiées au verso sont applicables !**

Modèle : _____

N° de série :

Nom de l'acheteur : _____

Date d'achat : _____


Cachet/signature du revendeur

Conditions de garantie du réfrigérateur

- 1. La période de garantie prend cours** à la date d'achat et s'étend sur 24 mois. Le début de la période de garantie est considéré comme attesté lorsque l'acheteur présente la preuve d'achat (reçu / ticket de caisse) avec la carte de garantie complétée et signée par le revendeur.
Le **numéro de série** du produit doit coïncider avec le numéro figurant sur la carte de garantie !
- 2. Pendant la période de garantie, nous remédions** gratuitement à tous les défauts, pour autant qu'ils soient dus, preuve à l'appui, à un vice de fabrication ou de matière.
- 3. Sont exclus de la garantie** les dommages dus à une manipulation inappropriée, au non-respect du mode d'emploi ou à une usure normale de l'appareil. De même, la garantie ne s'applique pas aux pièces usées et aux éléments fragiles du produit (p. ex., voyants, lampes à effluves ou lampes à incandescence). Les dommages qui surviendraient pendant le transport sont à charge de l'acheteur, de même que les frais d'expédition et d'emballage.
- 4. La décision de réparation, d'échange ou de remplacement nous revient.** Les éléments échangés ou remplacés sont notre propriété. La réparation ou le remplacement de pièces ne prolonge pas la durée de garantie initiale !
- 5. Le droit à garantie s'éteint** dès que des personnes non autorisées par LG Electronics pour le service interviennent sur l'appareil, ou que celui-ci est utilisé à des fins professionnelles.
- 6. Conservez impérativement l'emballage original** pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité en cas de service.
- 7. En cas de recours en garantie, contactez** votre revendeur ou l'un de nos centres de service agréés.
- 8. Des revendications plus importantes sont exclues!** Si des points de ces conditions devaient s'avérer caducs, ils sont applicables par analogie. La validité des autres dispositions n'en est pas affectée.

Inhoudsopgave

Inleiding	Registratie	123
	Belangrijke veiligheidsaanwijzingen	123
	Identificatie van de onderdelen	131
Installatie	Waar installeren?	132
	Verwijderen van de deuren	133
	Opnieuw monteren van de deuren	134
	Aansluiting van de watertoevoerleiding	134
	Verstelling in hoogte	135
Bediening	De eerste start	136
	De temperatuur en functies instellen	136
	Verfrissingscentrum	142
	Plank	143
	Het eierbakje	143
	Nano houtskool deodorant	144
	LED lamp (vrieskist/koelkast)	144
	Vers deel	145
	Vacuüm vers	146
	Vries/koelbus	147
	Zuivelhoek	147
	Hoe vervangt u het waterzuiveringsfilter?	148
Raadgevingen voor het bewaren van voedsel	De juiste plaats voor het voedsel	149
	Voedsel bewaren	150
Reiniging en onderhoud	Algemene informatie	151
	Reiniging	151
	Oplossen van problemen	152
	Het is normaal ...	158
	Als u het PANEEL vervangt	159

 **Dit product is uitsluitend te gebruiken bij 230V/50Hz**

- U dient een transformator van meer dan 2.0KVA te gebruiken indien u dit product wilt gebruiken op 110 V.

Registratie

U vindt het model- en serienummer op de binnenzijde of op de achterzijde van het koelkastcompartiment van dit toestel. Deze nummers zijn uniek voor dit toestel en niet beschikbaar voor derden. U moet de gevraagde informatie hieronder invullen en deze gids bijhouden als blijvend bewijs van uw aankoop. Niet uw ontvangstbewijs hier vast.

Aankoopdatum : _____
 Gekocht van dealer : _____
 Adres van dealer : _____
 Telefoonnr. van dealer : _____
 Modelnr. : _____
 Serienr. : _____

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Deze koelkast moet op de juiste manier en plaats worden opgesteld, conform de installatievoorschriften in dit document, vooraleer u ze in gebruik neemt.

Trek nooit aan het netsnoer om de koelkast los te koppelen van het net. Grijp de stekker stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.

Wanneer u uw toestel wegtrekt van de wand moet u erop letten het niet over het netsnoer te verrijden of het netsnoer niet op een andere manier te beschadigen.

Als de koelkast-diepvriezercombinatie eenmaal in bedrijf is, mag u de koude oppervlakken in het diepvriesvak niet meer aanraken, vooral niet met natte of klamme handen. De huid kan vastvriezen aan deze uiterst koude oppervlakken.

Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u begint met het schoonmaken van de koelkast of met andere werkzaamheden. Raak het nooit aan met natte handen: u zou een elektrische schok kunnen krijgen of gewond kunnen worden.

Zorg ervoor het netsnoer niet te beschadigen, eraan te werken, sterk te buigen, met geweld uit te trekken of te verwringen, want een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Raadpleeg een elektricien als u twijfelt of het toestel correct is geaard.

Plaats nooit glazen kommen e.d. in de diepvriezer want ze kunnen barsten wanneer de inhoud uitzet als ze bevroren.

Steek uw handen nooit in het ijsreservoir van de automatische ijsmaker. U zou gewond kunnen worden door de werking van de automatische ijsmaker.

Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door jonge kinderen of door mindervaliden zonder toezicht.

Jonge kinderen moeten in het oog worden gehouden om te voorkomen dat ze spelen met het toestel.

Laat nooit iemand klimmen, zitten of staan op of hangen aan de deur van de huisbar. Dit kan de koelkast beschadigen of doen kantelen, met risico voor ernstig persoonlijk letsel.

Verbind de koelkast, voor zover mogelijk, met een eigen, apart stopcontact om overbelasting door het toestel en andere apparaten of huishoudelijke verlichting te voorkomen. Dit zou een stroomonderbreking kunnen veroorzaken.

De koelkast-vrieskast moeten zo plaatsen dat de voedingsstekker snel kan scheiden in geval van een geval gebeurd is.

Als de voedingsstekker beschadigd is, moet die vervangen worden door de fabrikant of zijn serviceagent of een insgelijkse bevoegde persoon om een toeval te vermijden.

Pas de lengte van de stroomkabel niet aan.

- Dit kan leiden tot elektrische schokken of brand.



Gebruik geen verlengsnoer

Toegankelijkheid van Voedingsstekker Vervanging

WAARSCHUWING

**Waarschuwing
voor opsluiting
van kinderen**



WAARSCHUWING

Bewaar geen...



WAARSCHUWING

**Aarding
(aardverbinding)**



WAARSCHUWING



WAARSCHUWING

GEVAAR : Risico voor opsluiting van kinderen.

Voor u uw oude koelkast of diepvriezer dumpst, moet u de deuren verwijderen maar de legplaten op hun plaats laten, zodat kinderen niet gemakkelijk in de koelkast kunnen kruipen.

Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door jonge kinderen of door mindervaliden zonder toezicht.

Jonge kinderen moeten in het oog worden gehouden om te voorkomen dat ze spelen met het toestel.

Bewaar of gebruik geen benzine of andere licht ontvlambare vloeistoffen of gassen in de nabijheid van dit of andere toestellen.

De aardverbinding (aarding) verkleint het gevaar voor een elektrische schok door een afleidingsdraad te voorzien waarlangs de elektrische stroom kan wegvloeien.

Om een mogelijke elektrische schok te voorkomen, moet dit toestel worden geaard.

Onoordeelkundig gebruik van de aardklem kan een elektrische schok veroorzaken.

Raadpleeg een erkende electricien of een onderhoudstechnicus als u de instructies betreffende het aarden niet goed begrijpt of als u twijfelt of het apparaat correct is

- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in het al dan niet ingebouwde toestel vrij blijven.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, met uitzondering van de door de fabrikant aangeraden apparaten of middelen.
- Breng geen schade toe aan het koelcircuit.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de vakken waar voedsel wordt bewaard in het toestel, met uitzondering van door de fabrikant aangeraden apparaten.
- Het in het toestel gebruikte koelende en isolerende spuitgas moet op een speciale manier worden verwerkt bij de afvalverwerking. Neem contact op met uw serviceleverancier of met een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon voor inlichtingen over de correcte procedure voor de afvalverwerking.





Dit toestel bevat een kleine hoeveelheid isobutaan-koelstof (R600a), een natuurlijk gas dat zeer milieu-vriendelijk is maar dat ook brandbaar is. Wanneer u het toestel vervoert en installeert, wees dan voor-zichtig en zorg ervoor dat er geen elementen van het koelcircuit worden beschadigd. De koelstof die uit de pijpen stroomt, kan ontvlammen of oogkwetsuren veroorzaken. Indien u een lek vaststelt, zorg er dan voor dat u geen open vlammen maakt en vermijd andere mogelijke ontstekingsbronnen. Zorg ervoor dat u de kamer waarin het toestel staat goed verlucht.

De omvang van de kamer waarin het toestel staat, bepaalt welke hoeveelheid koelvloeistof er wordt gebruikt. Dit is nuttig om weten om te voorkomen dat er een brandbaar gasmengsel ontstaat wanneer er een lek is in het koel-circuit. De kamer moet 1 m² groot zijn per 8g R600a koelvloeistof binnenin het toestel. Op het identificatieplaatje aan de binnenzijde van het toestel kan u nagaan welke hoeveelheid koelstof er in uw toestel wordt gebruikt. Start een toestel dat zichtbare schade vertoont nooit op. Bij twijfel neemt u best contact op met uw verdeler.


BASIS VEILIGHEIDSMATREGELEN

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsberichten. Lees alle veiligheidsberichten en volg ze op.

 Dit is het veiligheid waarschuwingssymbool. Waarschuwt u voor veiligheidsberichten die u informeren over gevaren die u kunnen doden of verwonden, of het product kunnen beschadigen. Alle veiligheidsberichten worden vooraf gegaan door het veiligheid waarschuwingssymbool en het gevaarwoord GEVAAR, WAARSCHUWING of LET OP. Deze woorden betekenen:

 **GEVAAR** U zult gedood worden, of ernstig gewond raken indien u de instructies niet opvolgt.

 **WAARSCHUWING** U zult gedood worden, of ernstig gewond raken indien u de instructies niet opvolgt.

 **LET OP** Geeft een onvermijdelijke gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot klein of gemiddeld letsel, of alleen productschade.

Alle veiligheidsberichten leggen het gevaar uit en zullen u vertellen hoe u de kans op letsel kunt verminderen, en wat kan gebeuren als u de instructies niet opvolgt.

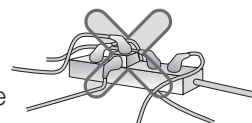
WAARSCHUWING

Om de kans op brand, elektrische schokken, verwondingen aan personen of schade te voorkomen tijdens het gebruik van uw product, volgt u basis veiligheidsvoorzorgsmaatregelen op, inclusief het volgende:
Lees alle instructies voordat u het apparaat gebruikt.

1. Stroom aansluiten

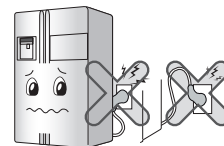
Er dient een toegewezen stopcontact gebruikt te worden.

- Het gebruik van verschillende apparaten op hetzelfde stopcontact kan leiden tot brand.
- De elektrische lekkagebreker kan voedsel beschadigen en de dispenser kan gaan lekken.



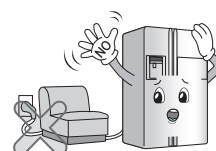
Let op dat de stekker niet naar boven wordt geduwd, of geplet wordt aan de achterkant van de koelkast.

Water kan in de stekker stromen of de stekker kan beschadigd raken wat brand of elektrische schokken kan veroorzaken.



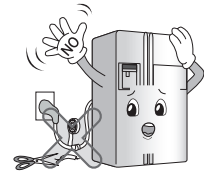
Let op dat de stroomkabel niet gebogen wordt, of onder druk komt te staan van een zwaar voorwerp, dit leidt tot beschadigingen.

De stroomkabel kan beschadigd raken en brand vatten of leiden tot elektrische schokken.



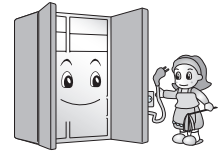
Verleng de lengte van de stekker niet en pas deze ook niet aan.

Dit leidt tot elektrische schokken of brand door elektrische schade aan de stroomkabel of elders.



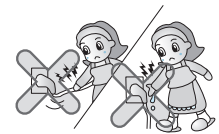
Trek de stekker uit indien u de binnenlamp van de koelkast gaat schoonmaken, behandelen of vervangen.

- Dit kan elektrocutie of letsel veroorzaken.
- Indien u de binnenlamp van de koelkast vervangt, let dan op dat de rubberring die voorkomt dat elektrische vonken in de kast plaatsvinden, niet verwijderd wordt.



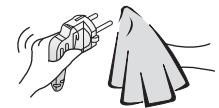
Raak de kabel en stekker niet aan met natte handen.

- Dit kan elektrocutie of andere schade veroorzaken.



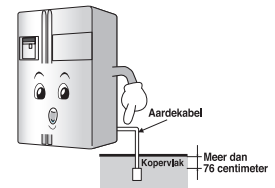
Beseitigen Sie Wasser und Staub vom Netzstecker und schließen Sie den Stecker fest an die Steckdose an.

Bei Staub, Wasser oder lockerem Anschluss besteht die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen.



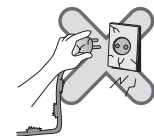
Let op aarding.

Onjuiste aarding kan uitschakeling en elektrische schokken veroorzaken.



Indien de stroomkabel of de stekker beschadigd is, of de gaten van het stopcontact zitten los, gebruikt u ze niet.

Dit kan elektrocutie of kortsluiting en brand veroorzaken.



2. Bij gebruik van de koelkast

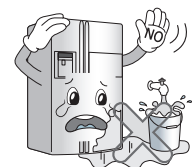
Plaats geen zware voorwerpen of gevaarlijke voorwerpen (vaas gevuld met vloeistof) op de koelkast.

Dit kan tijdens het openen en sluiten van de deur vallen en letsel, brand of elektrische schokken veroorzaken.



Plaats de koelkast niet op een natte plek of op een plek waar water of regen erop komt.

De isolatie van elektrische onderdelen kan beschadigd raken waardoor elektriciteit kan lekken.



2. Bij gebruik van de koelkast

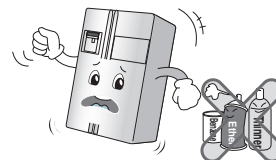
Hang niet aan de deur of de planken van de deur of de thuisbar van de vriezer of de koelruimte.

De koelkast kan vallen en de handen beschadigen. Let er vooral op dat kinderen dit niet doen.



Gebruik geen ontvlambare materialen zoals ether, benzene, alcohol, medicijnen, LPG, spuitbussen of cosmetica op in de koelkast.

Dit kan leiden tot explosies en brand.



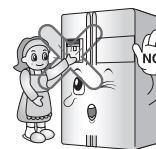
Plaats geen brandende kaars in de koelkast om geuren te verwijderen.

Dit kan leiden tot explosies en brand.



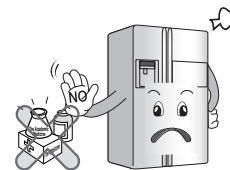
Plaats geen handen in de ijsemmer of de ijsverdelers.

U kunt letsel oplopen.



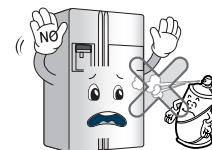
Berg geen medicijnen of academische materialen op in de koelkast.

Indien er materiaal met een strikte temperatuurcontrole opgeslagen wordt, kan dit bederven of er kan een onverwachte reactie plaatsvinden die leidt tot risico's.



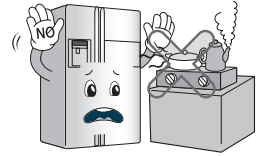
Gebruik geen ontvlambare spuitbussen in de buurt van de koelkast.

Dit kan brand veroorzaken.



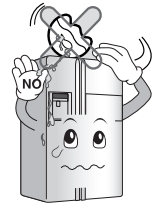
Vermijd kachels.

Dit kan brand veroorzaken.



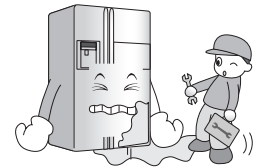
Plaats geen bloemenvaas, beker, cosmetica, medicijnen of enige bak met water in de koelkast.

Dit veroorzaakt brand, elektrische schokken, letsel of het voorwerp valt.



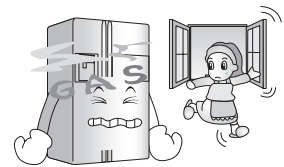
Gebruik een koelkast die onder water is geweest pas na controle.

Dit kan elektrocutie of brand veroorzaken.



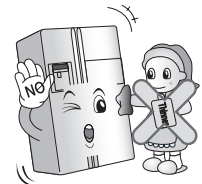
Indien er gas lekt, raakt u de koelkast of het stopcontact niet aan en lucht u de ruimte meteen.

- Er kan een explosie ontstaan door vonken.
- Omdat deze koelkast natuurlijk gas (isobutaan, R600a) gebruikt als milieuvriendelijke refrigerant, is zelfs een kleine hoeveelheid (80-90g) ontvlambaar. Indien er gas lekt door ernstige schade tijdens de levering, de installatie of het gebruik van de koelkast, kan een vonk brand of brandwonden veroorzaken.



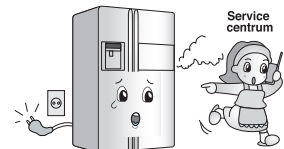
Spuit geen water op de buitenkant of de binnenkant van de koelkast en reinig niet met benzine of thinner.

De isolatie van elektrische onderdelen kan beschadigd raken waardoor elektriciteit kan lekken.



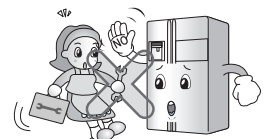
Indien u iets vreemds ruikt, of er komt rook van de koelkast, trekt u meteen de stekker uit en neemt u contact op met het servicecentrum.

Dit kan brand veroorzaken.



Laat alleen bevoegde monteurs de koelkast demonteren, repareren of wijzigen.

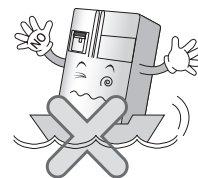
Dit kan letsel, elektrocutie of brand veroorzaken.



2. Bij gebruik van de koelkast

Gebruik de koelkast niet voor niet huishoudelijke doeleinden (opslaan van medicijnen of het testen van materiaal, gebruik op een schip, etc).

Hierdoor kan er een onverwacht risico ontstaan, zoals brand, elektrische schokken, bederf van opgeborgen materiaal, of een chemische reactie.



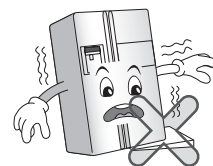
Verwijder, indien u de koelkast wegdoet, de verpakkingsmaterialen van de deur.

Anders kan een kind zich opsluiten.



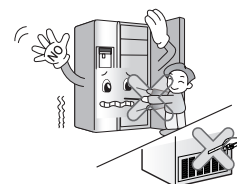
Installeer de koelkast op een stevige, waterpas ondergrond.

Installatie op een onstabiele plek kan de dood veroorzaken door het omvallen van de koelkast tijdens het openen of sluiten van de deur.



Plaats geen handen of metalen stokken in de uitgang van de koellucht, de kap, de onderkant van de koelkast, het hittebestendig rooster (uitlaatgat) aan de achterkant.

Dit kan elektrocutie of letsel veroorzaken.

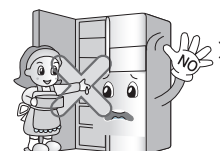


LET OP

Het overtreden van deze richtlijn kan letsel, of schade aan huis of meubels veroorzaken. Wees altijd voorzichtig.

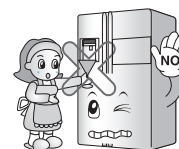
Raak voedsel of bakken in de vriezer niet aan met natte handen.

Dit kan verwondingen veroorzaken.



Plaats geen ijs in dunne kristallen glazen of keramische producten.

Deze kunnen breken en letsel veroorzaken.



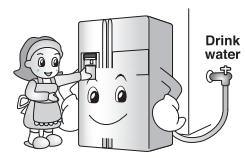
Schakel eerst de elektriciteit uit, verwijder het ijs uit de ijssemmer (alleen bij modellen met dispenser).

Langdurige stroomuitval kan ijs laten ontdooien waardoor de vloer beschadigd kan worden. Verwijder het ijs uit de ijssemmer indien u een langdurige stroomuitval verwacht.



Plaats alleen drinkwater in de automatische ijsmaker (alleen bij modellen met dispenser).

Dit is anders risicovol.



Wacht 5 minuten, of langer, voordat u de stekker weer insteekt.

Anders kan het gebruik van de vriezer mislukken.



Plaats geen flessen in de vriezer.

De inhoud kan bevriezen en de fles kan breken en letsel veroorzaken.



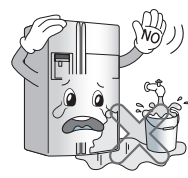
Trek de stroomstekker niet uit aan de kabel, maar trek aan de stekker.

Dit kan elektrocutie of kortsluiting en brand veroorzaken.



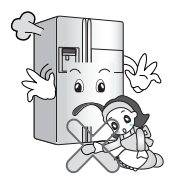
Plaats de koelkast niet op een natte plek of op een plek waar water of regen erop komt.

De isolatie van elektrische onderdelen kan beschadigd raken waardoor elektriciteit kan lekken.



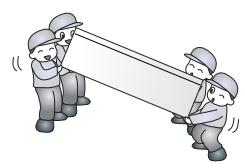
Plaats geen handen in de onderkant van de koelkast.

De ijzeren plaat aan de onderkant kan letsel veroorzaken.



Draag de koelkast aan het handvat onderaan de voorkant en de bovenkant aan de achterkant.

Uw handen kunnen anders wegglijden waardoor letsel veroorzaakt kan worden.

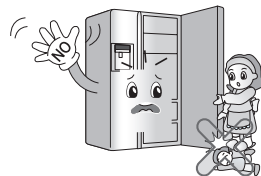


! LET OP

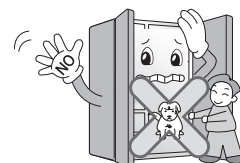
Het overtreden van deze richtlijn kan letsel, of schade aan huis of meubels veroorzaken. Wees altijd voorzichtig.

Let bij het openen en sluiten van de deur van de koelkast op mensen bij u in de buurt, die kunnen anders letsel oplopen.

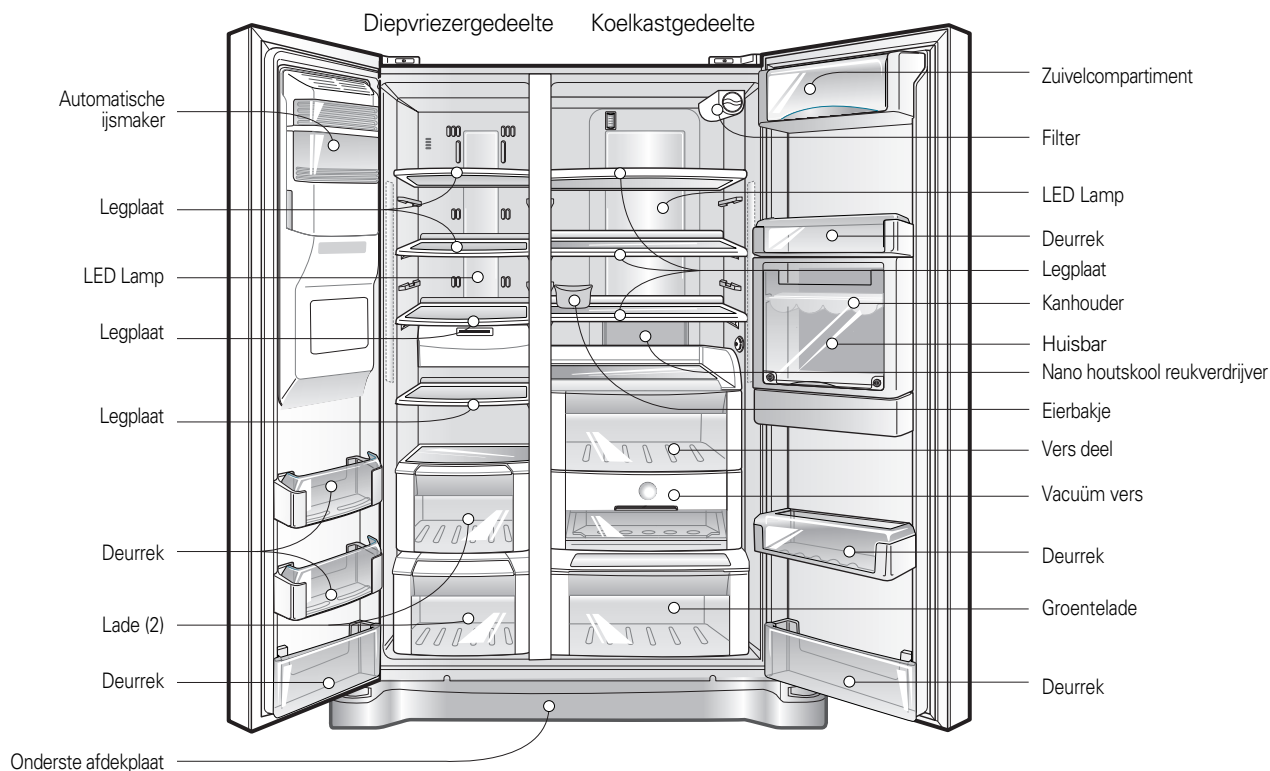
Openen of sluiten van de deur kan ervoor zorgen dat voeten of handen vast komen te zitten in de opening van de deur, of een kind kan gewond raken door een hoek.



Plaats geen levende dieren in de koelkast.



Identificatie van de onderdelen



OPMERKING

- Wanneer sommige onderdelen ontbreken in uw koelkast, is het mogelijk dat die enkel voorkomen in andere modellen (de "huisbar" is b.v. niet in alle modellen ingebouwd).

Waar installeren?

Kies een geschikte plaats

1. Installeer uw toestel op een plaats waar ze makkelijk te gebruiken is.
2. Installeer het toestel niet vlak bij warmtebronnen of op een plaats waar het is blootgesteld aan direct zonlicht of vocht.
3. Om een goede luchtcirculatie rond de koel/vries combinatie te garanderen, zorgt u dat er voldoende ruimte aan de zijkanten als ook aan de bovenkant is en zorg voor een ruimte van minstens 5cm van de muur aan de achterkant.



4. Om trillingen te vermijden, moet het toestel waterpas worden gesteld.
5. Installeer dit toestel niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 5°. Dit kan het koelrendement negatief beïnvloeden.

Het toestel afvoeren

Dit apparaat bevat vloeistoffen (koelvloeistof, smeermiddel) en bestaat uit herbruikbare-of gebruikte onderdelen en materialen.

Alle belangrijke onderdelen dienen naar het afvoer inzamelpunt te worden gestuurd zodat ze verder kunnen worden verwerkt (recycleren). Om het product terug te brengen, neem contact met uw dichtstbijzijnde agent op .

WAARSCHUWING

Verwijderen van de onderste afdekplaat en van de watertoevoerleiding

Verwijderen van de diepvriezerdeur

Verwijderen van de koelkastdeur

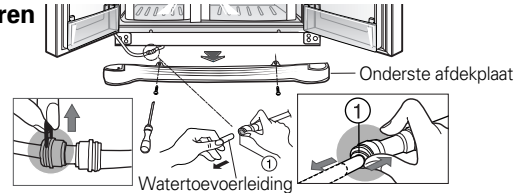
Verwijderen van de deuren

Gevaar voor elektrische schok

Trek vóór de installatie de stekker van de koelkast uit het stopcontact. Wanneer u dit nalaat, kan dit leiden tot de dood of ernstige verwondingen.

Als de toegangsdeur van uw woning te smal is om de koelkast door te laten, moet u de deuren van de koelkast verwijderen en het toestel zijdelings binnenschuiven.

1. Verwijder de onderste klep door deze omhoog te tillen, en verwijder de clip. Trek vervolgens de watertoevoerslang omhoog terwijl u drukt op ①, zoals in de rechter afbeelding getoond.

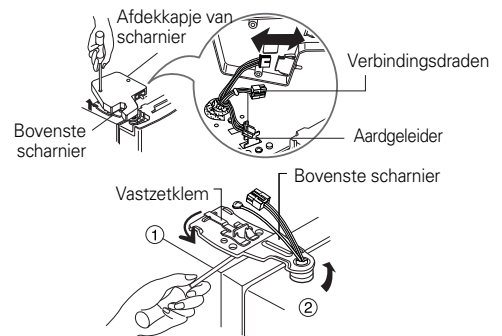


OPMERKING

- Als het uiteinde van de leiding vervormd of versleten is moet u een stuk wegsnijden.

1) Verwijder eerst het afdekkapje van het scharnier door de schroeven los te maken. Maak dan alle verbindingdraden los, met uitzondering van de aardgeleider.

2) Verwijder de vastzetklem door ze tegen de wijzers van de klok in te draaien ① en vervolgens het bovenste scharnier op te lichten ②.



OPMERKING

- Wees voorzichtig bij het verwijderen van het bovenste scharnier: de deur zou voorover kunnen vallen.

3) Verwijder de deur van de diepvriezer door ze op te heffen. De deur moet voldoende hoog worden getild om de watertoevoerleiding volledig los te trekken.



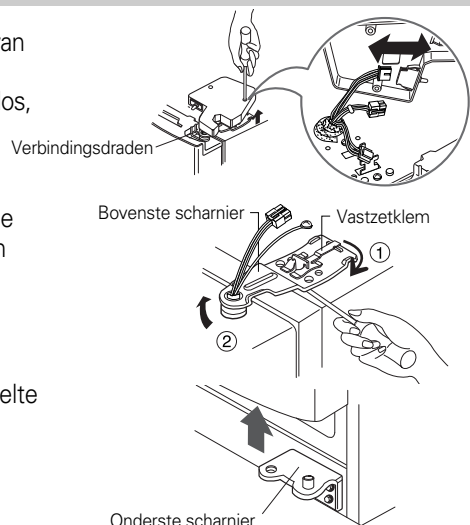
OPMERKING

- Breng de deur van het diepvriezergedeelte binnen via de toegangsdeur en leg ze neer, maar wees voorzichtig dat u de watertoevoerleiding niet beschadigt.

1) Maak de schroeven van het afdekkapje van het scharnier los en verwijder het kapje. Maak alle aanwezige verbindingdraden los, met uitzondering van de aardgeleider.

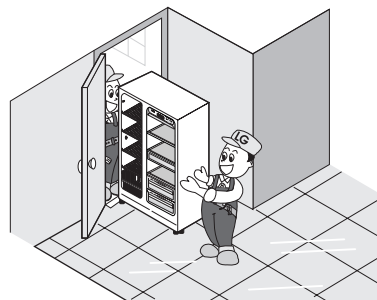
2) Verwijder de vastzetklem door ze met de wijzers van de klok mee te draaien ① en verwijder vervolgens het bovenste scharnier door het op te lichten ②.

3) Verwijder de deur van het koelkastgedeelte door ze op te heffen.



De koelkast binnenbrengen

Schuif de koelkast nu zijdelings door de toegangsdeur, zoals getoond in de afbeelding hiernaast.



Opnieuw monteren van de deuren

Monteer, nadat alles via de toegangsdeur is binnengebracht, de deuren in de omgekeerde volgorde van het demonteren.

Aansluiting van de watertoevoerleiding

Vóór de aansluiting

- Voor een goede werking heeft de automatische ijsmaker een waterdruk nodig van 147 - 834 kPa (1,5 - 8,5 kgf/cm²). (Hiermee kan een papieren wegwerpbekertje van 180 cm³ volledig worden gevuld in 3 seconden.)
- Als de druk van het voedingswater geen 147 kPa (1,5 kgf/cm²) bereikt, dan moet een afzonderlijke drukpomp worden aangekocht om de normale werking van de automatische ijsmaker en de koudwaterdispenser mogelijk te maken.
- De totale lengte van de watertoevoerleiding mag maximaal 8 m bedragen. Let erop dat er geen knikken ontstaan in de leiding. Als de toevoerleiding langer is dan 8 m kunnen er problemen rijzen met de watertoevoer ten gevolge van het drukverlies.
- Leg de watertoevoerleiding aan ver van warmtebronnen.

WAARSCHUWING

- Sluit het systeem uitsluitend op een drinkwaterleiding aan.
- Volg de aanwijzingen bij de waterfilterset voor de installatie.

Verstelling in hoogte

Als de vloer niet gelijk is

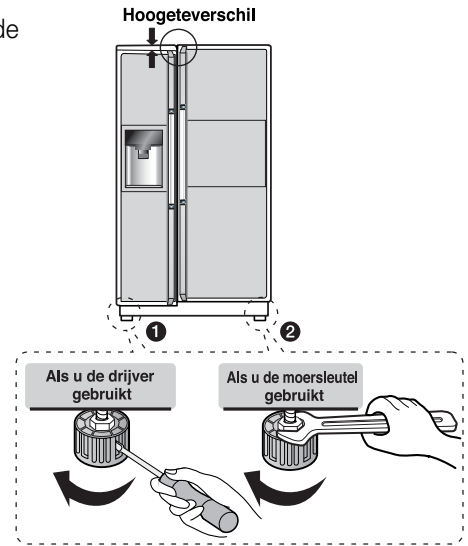
- Als de hoogte van de deur niet gelijk is, als de vloer niet gelijk is

► Als de vriesdeur onder is - ①

Gebruik de (-) drijver of moersleutel om de groef of de moer van de hoogteverstelschroef aan de linkerkant in de richting tegen de klok om de deur gelijk te zetten.

► Als de koeldeur onder is - ②

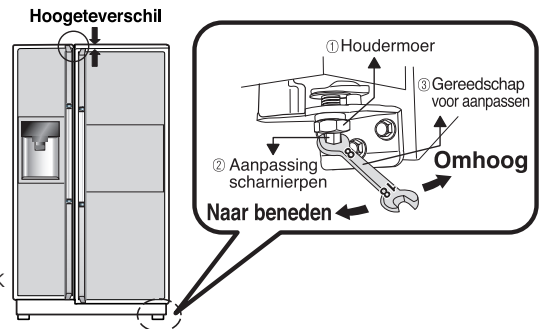
Gebruik de (-) drijver of moersleutel om de groef of moer van de hoogteverstelschroef aan de rechterkant in de richting van de klok om de deur gelijk te zetten.



Als de koeldeur lager is dan de vriesdeur

► Als de koeldeur lager is dan de vriesdeur terwijl u de koelkast gebruikt, moet u de deuren gelijk stellen.

1. Gebruik gereedschap ③ voor aanpassing aan de brede kant om moer ① (↻) in de richting van de klok te draaien om de houdermoer los te maken.
2. Gebruik gereedschap ③ voor aanpassing aan de smalle kant om de aanpassingscharnieren ② in (↻) in de richting van de klok of (↻) tegen de wijzers van de klok in om de hoogte van de koel- en de vriesdeur aan te passen.



3. Nadat u de hoogte van de deur hebt gericht, draait u de houdermoer tegen de wijzers van de klok in stevig vast.

⚠ LET OP

Niet te veel kracht gebruiken om de hoogte gelijk te krijgen. De scharnieren kunnen worden uitgetrokken. (Aanpasbare marge van de hoogte is maximaal 2" (5 cm))

After leveling the door height

The refrigerator doors will close smoothly by heightening the front side by adjusting the height adjusting screw. If the doors do not close correctly, performance may be affected.

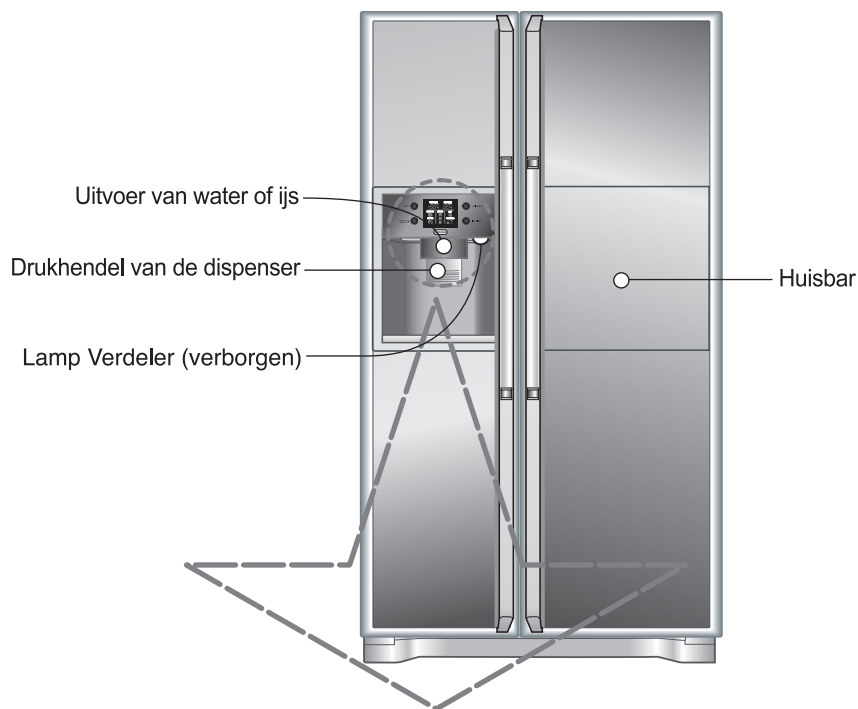
Next

1. Wipe off all dust accumulated during shipping and clean your appliance thoroughly.
2. Install accessories such as the ice cube box, cover evaporating tray, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipping.
3. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.

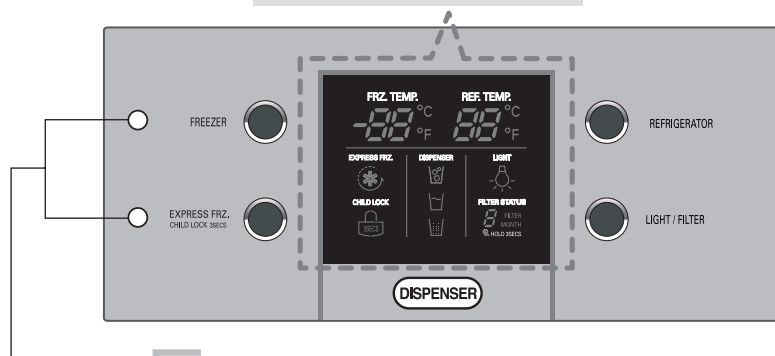
De eerste start

Nadat uw koelkast is geïnstalleerd, moet u ze 2 tot 3 uur laten draaien om op normale bedrijfstemperatuur te komen, vooraleer u ze vult met vers of ingevroren voedsel. Wacht 5 minuten voor u ze opnieuw opstart wanneer de stekker werd uitgetrokken.

De temperatuur en functies instellen



Functieweergavescherm



Scherm in Energiebesparende stand

OPMERKING

- Uw model bevat misschien niet alle opties.

**Energiebesparing
scherm**

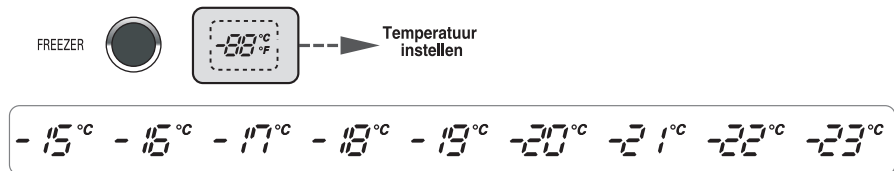
Deze functie spaart het vermogen van de display.

Druk tegelijkertijd op de  en  knoppen en houd ze 5 seconden ingedrukt totdat u een "Ding" hoort. Alle LED's zullen worden ingeschakeld en weer uitgeschakeld. Het scherm blijft uit totdat de deur weer wordt geopend, in de energiebesparende stand. Het scherm brandt weer indien deur wordt geopend of een knop wordt ingedrukt, en blijft 20 seconden branden na de laatste deuropening of knoppenselectie. Druk opnieuw tegelijkertijd op de  en  knoppen voor 5 seconden totdat u een "Ding" hoort om de functie uit te schakelen.

Vriezerbediening

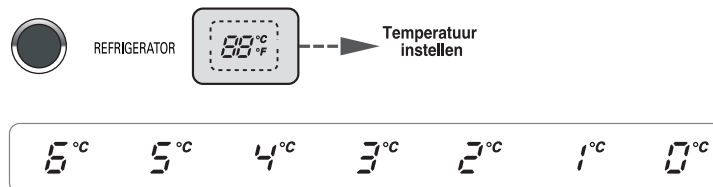
U kunt de temperatuur van de vriezer en de koelkast aanpassen.

Aanpassing temperatuur vriezereenheid



Koelkastbediening

Aanpassing temperatuur koeleenheid



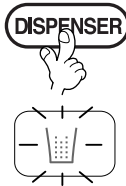
- De werkelijke temperatuur binnen varieert met de status van het voedsel, aangezien de aangeduide instellingstemperatuur een doeltemperatuur is, niet de werkelijke temperatuur binnen de koeleenheid.
- De koelfunctie is zwak in het begin. Pas de temperatuur aan zoals boven beschreven als u de koeleenheid minstens 2 – 3 dagen gebruikt hebt.

Gebruik verdeler

- Kies één van de opties, gemalen ijs, gekoeld water of ijsblokjes en druk dan lichtjes tegen de drukhendel met het glas of een andere kom e.d.

Ijsschilfers

Door op de selectietoets te drukken, gaat het lampje van ijsschilfers branden.

**Water**

Door op de selectietoets te drukken, gaat het lampje van het water branden.

**Ijsblokjes**

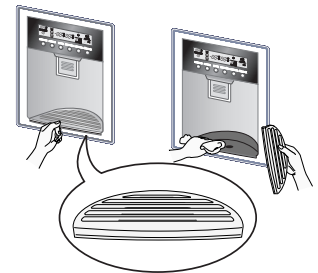
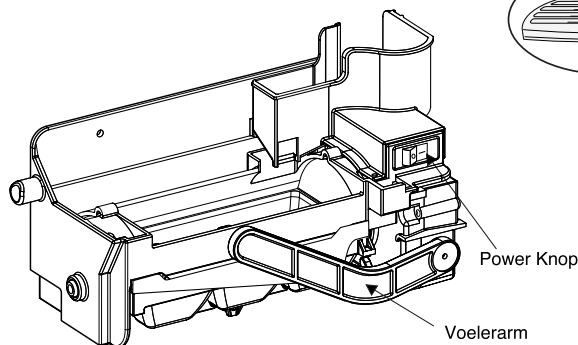
Door op de selectietoets te drukken, gaat het lampje van ijsblokjes branden.



- **Referentie** : Houd uw beker een paar seconden op de plaats na het verdelen van ijs of water zodat de laatste druppels in uw beker terecht komen en niet op de vloer.

Nadat de dispenser is gebruikt

De watercollector heeft geen automatische afwateringsfunctie, dus moet hij regelmatig worden schoongemaakt. Verwijder het deksel door de voorkant van de deksel van de watercollector te trekken en maak die met een doek schoon.

**Automatisch ijsmaker**

- De automatische ijsmaker kan tegelijkertijd automatisch 6 ijsklontjes maken, 25 – 35 ijsklontjes per dag. Deze hoeveelheid kan verschillen afhankelijk van omgevingstemperatuur, deur geopend, vriezerlading, etc.
- Het ijsmaken stopt zodra de ijsopslag vol is.
- Indien u de automatische ijsmaker niet wilt gebruiken, schakelt u de ijsmaker UIT. Schakel de ijsmaker weer IN indien u de automatische ijsmaker weer wilt gebruiken.
- De water hoeveelheid is afhankelijk van de water hoeveelheid keuzeknop instelling als ook de waterdruk van de aangesloten waterleiding.

NOTE

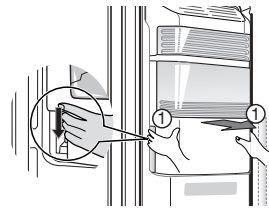
- Het is normaal dat er lawaai is bij het ijs vallen in de ijs opslag.

! WAARSCHUWING

- Steek uw handen niet in de ijsmaker als die in bedrijf is. U kunt zich verwonden.

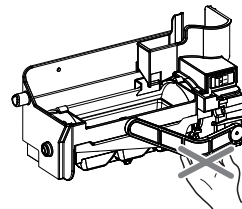
Het uit elkaar halen van de automatische ijsmaker

Houd het deksel van de ijsmaker met beide handen vast en trek het naar u toe terwijl u op de knop drukt bij deel (1).



WAARSCHUWING

- Haal de ijsmaker alleen uit elkaar als het moet.
- Houd de ijsopslagbak met beide handen vast zodat die niet valt.
- Raak de ijsdispencer niet aan met uw hand of met gereedschap.
- Omdat de ijsmaker kan aanslaan als u de deur van het vriesdeel opent, moet u daar voorzorgsmaatregelen voor nemen.
- Als u de ruimte van de ijsmand als voorraadruimte wilt gebruiken, moet u erop letten dat u die gebruikt door de ijsmaker uit te zetten nadat u de ijsmand hebt verwijderd.



Als de ijsmaker niet vlot werkt

Het ijs is samengeklonterd

- Als het ijs is samengeklonterd, moet u het uit het voorraadbakje nemen en losbreken. Leg de kleine stukjes terug in het voorraadbakje.
- Als de ijsmaker te weinig of samengeklonterd ijs produceert, moet de hoeveelheid water die wordt aangevoerd naar de ijsmaker misschien worden bijgesteld. Neem contact op met de serviceafdeling.
- ※ Als het ijs niet regelmatig wordt verbruikt, kan het samenklonteren.

Stroomonderbreking


- Er kan smeltend ijs in de diepvriezer lekken. Verwijder het ijsvoorraadbakje, giet het leeg en droog het uit. Plaats het dan terug. Zodra de machine weer stroom krijgt, zal automatisch de stand 'gemalen ijs' worden gekozen.

Het toestel is pas geïnstalleerd

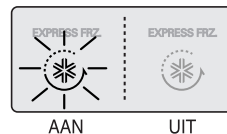
- Een pas geïnstalleerd toestel heeft ongeveer 12 uur nodig vooraleer er ijs wordt aangemaakt in het diepvriezercompartiment.

Express Freezer

Selecteer deze functie voor de prompt vriezer.

- UIT → AAN → UIT wordt herhaald door op de  knop te drukken.
- De pijl blijft branden na vier keer knippen tijdens het kiezen van Speciale Koeling Aan.
- De Prompt Vriezer wordt automatisch uitgeschakeld na het verstrijken van een vastgestelde tijd.

EXPRESS FRZ.
CHILD LOCK 3SEC

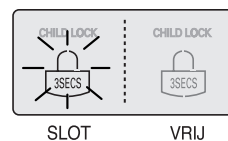


Slot

Deze knop stopt gebruik van andere knop.

- Slot of vrijgave wordt herhaald indien de  knop langer dan 3 seconden wordt ingedrukt.
- Indien u de  knop gebruikt, zal geen van de andere knoppen gebruikt kunnen worden totdat u ze vrijgeeft.

EXPRESS FRZ.
CHILD LOCK 3SECS

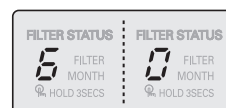


Filterconditie (filter vervangingscyclus) scherm functie

- Er is een vervanging indicator lampje voor het water filter cartridge van de verdeler.
- Het waterfilter dient iedere zes maanden vervangen te worden.
- Het filterlampje gaat branden zodra u de filter dient te vervangen.
- Druk de filterknop in en houd deze langer dan 3 seconden ingedrukt om de indicator te resetten.




LIGHT / FILTER



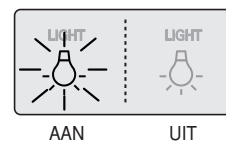
Verdelerlamp

Deze knop schakelt het lampje in de verdeler aan en uit.

- De verdelerlamp functie kan worden IN of UIT geschakeld door op de  knop te drukken.



LIGHT / FILTER



De andere functies

Waarschuwing voor open deur

- 3 keer waarschuwingsgeluiden met een interval van 30 seconden als er een minuut voorbijgaat met de deur van de koelkast en de thuisbar geopend of helemaal gesloten.
- Neem contact met het plaatselijke servicecentrum op als de waarschuwing blijft klinken ook als de deur dicht is.

Functie Diagnose (foutopsporing)

- De functie Diagnose spoort automatisch een fout op wanneer er een fout wordt aangetroffen in het product tijdens het gebruik van de koeleenheid.
- Wanneer de fout het product betreft, werkt niets meer, dus ook niet het indrukken van een knop en de normale indicators worden uitgeschakeld. Schakel in dit geval de stroom niet uit, maar neem onmiddellijk contact op met het lokale servicecentrum. Er is veel tijd nodig voor een servicetechnicus om het defecte onderdeel op te sporen, indien de machine uit staat.

Hoe ijs of gekoeld water worden bereid

Water wordt gekoeld in een reservoir in het koelkastcompartiment, vanwaar het naar de dispenser stroomt.

IJs wordt aangemaakt in de automatische ijsmaker en afgeleverd door de dispenser als gemalen ijs of als ijsblokjes.

OPMERKING

- Het is mogelijk dat het water in het begin niet koud genoeg is. Voeg dan wat ijsblokjes toe aan het water in het glas.

LET OP

Werp het eerste geproduceerde ijs (ongeveer 20 blokjes) en het eerste gekoelde water (ongeveer zeven glazen) weg, onmiddellijk na de installatie van de koelkast.

Het eerste water en ijs kan een geur of smaak hebben of verontreinigingen bevatten, afkomstig van de watertoevoerleiding of het voedingswaterreservoir. Dit is ook geldig wanneer de koelkast lange tijd buiten gebruik is gebleven.

Houd kinderen uit de buurt van de dispenser.

Kinderen zouden de drukhendel verkeerd kunnen bedienen of de lampen kunnen beschadigen.

Let er op dat de ijsdoorgang niet wordt gehinderd door voedsel.

Wanneer er voedsel wordt gestapeld voor de ijsdoorgang kan geen ijs worden afgegeven. Wanneer uitsluitend gemalen ijs wordt gebruikt, kan de ijsdoorgang ook worden verstopt door ijskorrels. Verwijder in dat geval het opgehoopte ijspoeder.

Plaats nooit drankblikken in het ijsvoorraadbakje om ze snel af te koelen.

Dit kan de automatische ijsmaker beschadigen.

Gebruik geen fijne kristallen glazen of breekbaar vaatwerk om het ijs op te vangen.

De glazen of andere voorwerpen zouden kunnen breken.

Leg de ijsblokjes altijd eerst in uw glas, vooraleer u het vult met water of andere dranken.

Het water zou kunnen spatten als de ijsblokjes in de vloeistof in het glas vallen.

Raak de ijsuitvoeropening niet aan met de handen of met gereedschap.

Dit zou hetzij verwondingen, hetzij beschadiging kunnen veroorzaken.

Verwijder nooit het deksel van de ijsmaker.

Spreid af en toe het ijs uniform uit over de gehele oppervlakte van het ijsvoorraadbakje.

Het ijs valt normaal op een hoopje, vlakbij de ijsmaker. Als de top van de stapel te hoog wordt, kan de ijsmaker veronderstellen dat het voorraadbakje vol is en bijgevolg stoppen met de ijsproductie.

Als het afgegeven ijs gekleurd is, moet u onmiddellijk contact opnemen met de serviceafdeling en het niet meer gebruiken.

Gebruik nooit een te smal of te diep glas.

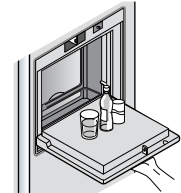
De ijsdoorvoer zou kunnen verstopt raken, wat een defect aan de koelkast kan veroorzaken.

Houd het glas op een voldoende afstand van de ijsuitvoeropening.

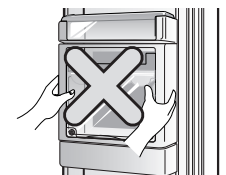
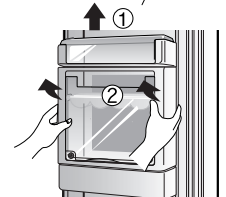
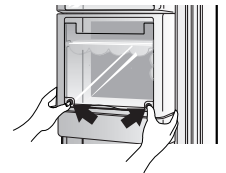
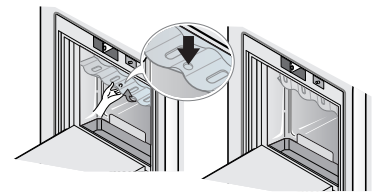
Als u het te dicht bij de opening houdt, dan kan het beletten dat het ijs uit het toestel valt.

Hoe u de thuisbar gebruikt**Verfrissingscentrum**

1. Druk op het bovenste centrale deel van de thuisbar tot u "Click" hoort.
 - U kunt stroom sparen omdat u de deur van de koelkast niet hoeft te openen.
 - Omdat de binnenlampen van de koelkast en het vriesdeel aangaan ook als u alleen de deur van de thuisbar opent, kunt u gemakkelijk het voedsel dat u wilt hebben eruit halen.
 - Als u de thuisbar sluit, drukt u tot u "Click" hoort.
2. Doe de deur open en gebruik de deur als steunplank.
 - Zet de drank of het voedsel op de steunplank voor uw gebruiksgemak.

**Hoe u de kanserver gebruikt****U kunt de kanserver bovenop en aan de zijkant gebruiken om de kannen te ordenen en op te slaan.**

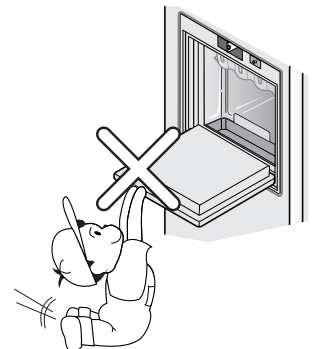
1. Trek de hendel naar beneden als u de kannen wilt opslaan.
 2. Als u de kanserver niet wilt gebruiken, maakt u de kanserver bovenaan vast zodat u de ruimte van de thuisbar effectiever kunt gebruiken.
- * Als u op beide kanten van de bodem van het deksel op het hoofdelement van de thuisbar van de koelkast en het vriesgedeelte drukt, wordt het vastgezet om te voorkomen dat het voedsel binnen in de thuisbar in de koelkast of het vriesgedeelte valt.

**Hoe u het deksel van de thuisbar van de koelkast uit elkaar halt**

Eerst de bovenste deurmand van de thuisbar (1) scheiden en daarna het deksel van de thuisbar (2) optrekken.

Vorzorgsmaatregel

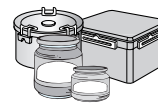
1. Gebruik de koelkast niet terwijl het deksel van de binnenthuisbar eruit is.
 - Als het deksel is uitgenomen, kan de functie van de thuisbar niet werken.
2. Pas op dat u niet op de steunplank van de thuisbar drukt en die mogelijk beschadigt.
 - Als u met uw arm op de steunplank leunt of drukt, kan die worden beschadigd.
 - Gebruik de steunplank niet als snijplank of gebruik geen scherpe gereedschappen op de steunplank om krassen te voorkomen.
 - Als de steunplank nat is door vreemde vloeistof zoals sap, werkt hij mogelijk niet goed.
 - Als het pakdeel nat is door vreemde vloeistof zoals sap, moet u het deel af en toe schoonmaken.



Hoe te gebruiken

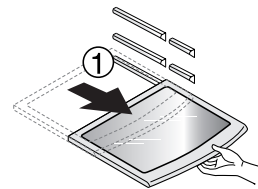
Plank

U kunt bijgerechten of gekoeld voedsel op de plank bewaren met voldoende ruimte tussen de dozen.

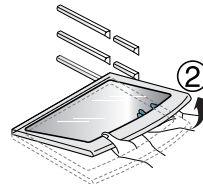


Hoe te demonteren

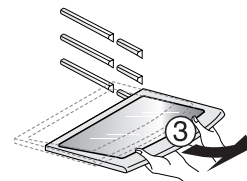
1. Houd de voorkant van de plank vast en trek hem uit totdat hij blokkeert door het hoekdeel.



2. Als u de plank niet meer kunt uittrekken, licht u hem lichtjes op.

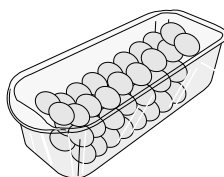


3. Terwijl u de plank losjes vasthoudt, licht u hem op om hem uit te trekken.

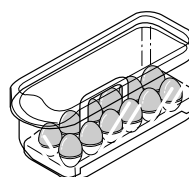


Het eierbakje

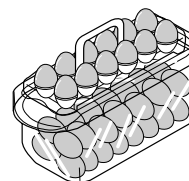
U kunt de eierbak naar wens verplaatsen en vervormen om het aantal eieren erin te leggen.



[Type-1]



[Type-2]



OPMERKING

- Gebruik het eierbakje nooit als ijsvoorraadbakje, het zou kunnen breken.
- Plaats het eierbakje nooit in de diepvriezer of in de vrieslade.

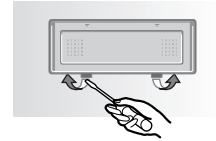
Nano houtskool deodorant

Hoe te gebruiken

Met de Nano houtskooldeodorant kunt u de koelkast ontgeuren en de deodorant kan opnieuw worden gebruikt.

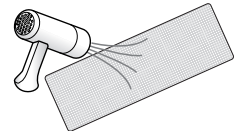
Hoe uit elkaar te halen

Gebruik de (-) drijver op het onderste gegroefde deel van het deksel van de deodorant om die te scheiden terwijl u naar voren duwt.



► Hoe de deodorant opnieuw te gebruiken

U kunt de deodorant voortdurend opnieuw gebruiken door die goed te drogen met de haardroger.



LED lamp (vrieskist/koelkast)

Hoe te gebruiken

1. DE LED lamp in de koelkast

- De LED-binnenlamp in de koelkast gaat aan als u de deur van de vrieskist/koelkast opendoet.

* De LED lamp gaat aan als u de deur van de vrieskist/koelkast of van de thuisbar opendoet.

* De LED lamp kan semi-permanent worden gebruikt.

2. De LED-lamp aan de deur van de koelkast
(Toepasbaar op het model met een externe LED-lamp)

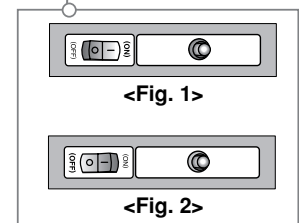
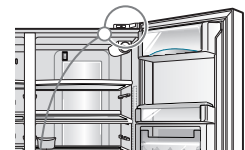
- De Aan/Uit-schakelaar van de LED-deurlamp zit boven aan de koelkast. U kunt de schakelaar zien als u de deur van de koelkast opendoet.

- Als de LED-deurlamp wordt AAN gedaan (Fig. 1), blijft de LED aan de voorkant aan.
(De levensduur van de LED-lamp is geen punt, ook al wordt die continu aangehouden.)

- Als de LED-deurlamp wordt uitgezet (Fig. 2), gaat de LED alleen aan als de deur wordt geopend (inclusief de deur van de thuisbar). Ze gaat automatisch uit 1 minuut nadat de deur is gesloten.

* Als het deel waar de LED-lamp is geïnstalleerd, is geblokkeerd, kan dat een probleem veroorzaken voor de LED-deurlamp.

* DE LED-deurlamp gaat volledig aan 8 seconden nadat de stroom is aangezet, en hij gaat onmiddellijk uit als de stroom gedurende deze tijd wordt uitgeschakeld.



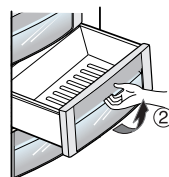
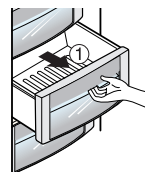
Vers deel

Hoe te gebruiken

U kunt fruit of groente bewaren.

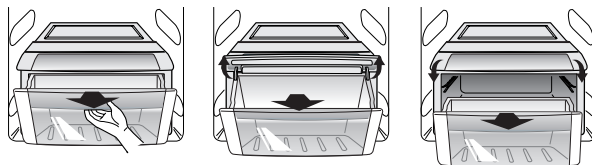
Hoe haalt u het bovenste versdeel uit elkaar?

1. Houd de voorhendel van het versgedeelte vast en trek het uit tot het blokkeert door het hoekdeel.
 2. Als u het versgedeelte niet meer kunt uittrekken, licht u het een beetje op om het compleet naar voren uit te trekken (buitenkant).
- * Het versgedeelte kan in omgekeerde volgorde weer in elkaar worden gezet.



Hoe u het lagere versgedeelte uit elkaar haalt

► Als u het lagere versgedeelte uittrekt



1. Houd de voorhendel van het versgedeelte vast en trek het naar voren.
2. Als u het versdeel niet verder uit kunt trekken, licht u het lichtjes op om het naar de voorkant uit te trekken.

► Als u het lagere versdeel inschuift



- * Als u het versdeel inschuift, moet u altijd het deksel oplichten om het naar binnen te duwen.

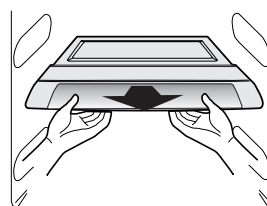
! WAARSCHUWING

- Haal het versdeel altijd met twee handen uit elkaar. U kunt gewond raken door het gewicht van het deel als dat met voedsel is gevuld.
- Als u het versdeel van de koelkast uit elkaar haalt/ weer in elkaar zet, moet u de koelkastdeur helemaal opendoen.

Hoe haalt u het deksel van het hogere/lagere versdeel uit elkaar?

Houd het deksel met beide handen vast en trek het uit.

- * Als u het deksel uit elkaar haalt, moet u altijd de versdelen eerst uit elkaar halen.



Vacuüm vers

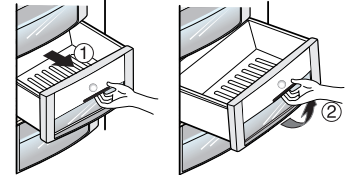
Hoe te gebruiken

U kunt groente of fruit lange tijd vers houden.

- In het middelste luchtdichte deel kunt u de groente of het fruit langer bewaren met het verbeterde afsluit- en vacuümeffect.

Hoe haalt u het vacuüm vers uit elkaar

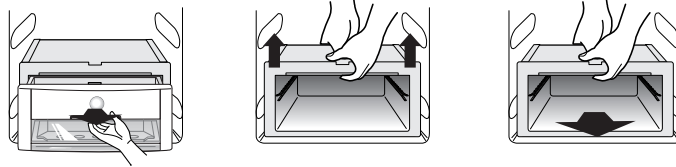
1. Houd de voorhendel van het vacuüm vers vast en trek hem naar u toe totdat hij blokkeert door het hoekdeel.
2. Als u het vacuüm vers niet verder naar voren kunt trekken, licht u het lichtjes op om het aan de voorkant (buitenkant) compleet uit te nemen.



OPMERKING

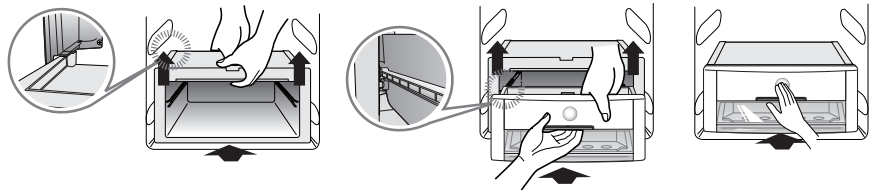
- U kunt de vrieslade op dezelfde manier uit elkaar halen/terugmonteren.
- Haal het versdeel altijd met twee handen uit elkaar (U kunt zich verwonden door het gewicht van het deel als dat met voedsel is gevuld).
- Als u het versdeel of het vacuüm vers van de koelkast uit elkaar haalt/weer monteert, moet u de deur van de koelkast helemaal opendoen.

Hoe haalt u het vacuüm vers uit elkaar



1. Trek het vacuüm vers naar voren en licht het lichtjes op om het uit te trekken.
2. Houd het vacuüm vers met beide handen vast en til het lichtjes op.
* Om de kast uit elkaar te halen moet u eerst het bovenste versdeel uit elkaar halen.
3. Trek de kast uit naar voren.

Hoe zet u het vacuüm vers weer in elkaar



1. Verbind de bovenkant van de kast met de zijrails en duw terwijl u die lichtjes omhooghoudt.
2. Verbind de onderkant van de kast boven op de rails en duw terwijl u die lichtjes omhooghoudt.
3. Duw de kast totdat u "Click" hoort.

! WAARSCHUWING

- Haal het versdeel altijd met twee handen uit elkaar.

U kunt gewond raken door het gewicht van het deel als dat met voedsel is gevuld.

- Als u het versdeel van de koelkast uit elkaar haalt/weer in elkaar zet, moet de koelkastdeur helemaal open zijn.

Vries/koelbus

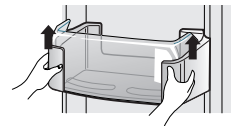
Hoe te gebruiken

U kunt klein verpakt bevroren voedsel (vriesbus), klein verpakt gekoeld voedsel of drank (koelbus) zoals melk, bier enz. bewaren.

Maar bewaar geen ijs of bewaarvoedsel lange tijd (vriesbus) enz.

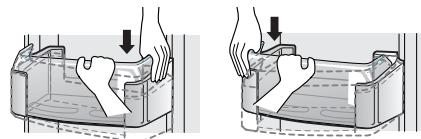
Hoe haal je het uit elkaar?

Houd de bus met beide handen vast en licht het voorste deel lichtjes op om het uit te trekken.



Hoe zet je het weer in elkaar?

Houd de bus met beide handen vast en druk steeds één kant naar binnen.



Twee sterren gedeelte ****** (enkel beschikbaar op bepaalde modellen)

Diepvriesmand (twee sterren gedeelte)

- Het twee sterren gedeelte betekent een bewaartemperatuur van $-12^{\circ}\text{C} \sim -18^{\circ}\text{C}$
- Voedsel bevroren voor korte periode.

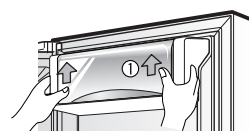
Zuivelhoek

Hoe te gebruiken

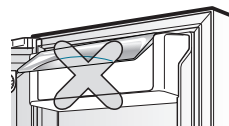
U kunt zuivelproducten zoals boter, kaas enz. bewaren.

Hoe uit elkaar te halen

Houd de bus met beide handen vast en trek hem naar buiten door hem omhoog te trekken (1).



- Als u de koelkastdeur dichtdoet met de zuivelhoek open aan de deurkan, kan de koelkastdeur misschien niet goed worden gesloten. Daarom moet u voorzichtig zijn.



Hoe vervangt u het waterzuiveringsfilter?

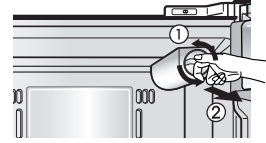
Hoe haalt u het filter uit elkaar?

Omdat het filter aan de bovenkant rechts van de lampenkast van de koelkast zit en het de achterblijvende chloor of luchtjes verwijdert, moet u een filter elke zes maanden vervangen.

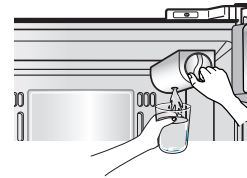
Hoe te vervangen?

1. Maak het waterzuiveringsfilter los.

- Draai het filter dat u wilt vervangen tegen de wijzers van de klok in 90 graden. (1) Trek het filter uit naar voren (2).

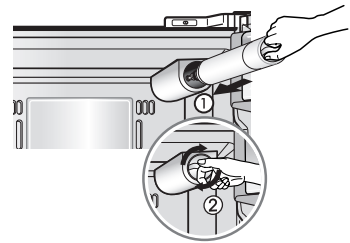


- Omdat het water dat in het filter is opgevangen kan druppelen, moet u een schaal iets groter dan de omvang van het filter onder het filter zetten als u het filter losmaakt.



2. Breng het nieuwe filter aan.

- Verbind het filter op de aangegeven lijn op de controledoos (1) en duw het daarna in. Nadat u hebt gecontroleerd of de aangegeven lijn en de aangegeven sluitlijn zijn verbonden, draait u het filter in de richting van de wijzers van de klok vast.



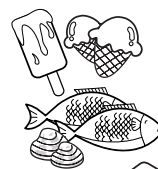
- Als u het filter voor de eerste keer hebt geïnstalleerd of het filter hebt vervangen, drukt u nog eens op de dispenserknop om het water gedurende ongeveer 3 minuten (of ongeveer 1 liter) te laten lopen om luchtjes of achtergebleven houtskool te verwijderen. (Houtskool is niet gevaarlijk voor het menselijk lichaam.)

De juiste plaats voor het voedsel

(Zie "Identificatie van de onderdelen")

Legplaten van de diepvriezer

Voor het bewaren van diverse soorten ingevroren voedsel, zoals vlees, vis, roomijs, diepvriessnacks, enz.



Deurrekken van de diepvriezer

- Voor het bewaren van kleine verpakkingen diepvriesvoedsel.
- Hier stijgt de temperatuur bij het openen van de deur. Deze rekken zijn dus niet geschikt voor het langdurig bewaren van producten zoals b.v. roomijs.



Laden van de diepvriezer

- Voor het bewaren van vlees, vis, kip enz. die gewikkeld zijn in aluminiumfolie.
- Droog bewaren



Zuivelcompartiment

Voor het bewaren van zuivelproducten, zoals boter, kaas, enz.



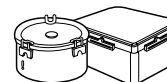
Eierbakje

U kan dit bakje op de meest geschikte plaats zetten.



Legplaten van de koelkast

Voor het bewaren van bereide schotels en ander voedsel, op voldoende afstand van elkaar.



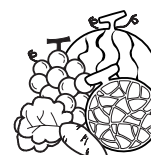
Deurrekken van de koelkast

Voor het bewaren van kleine verpakkingen voedsel of drank, zoals melk, fruitsap, bier enz.



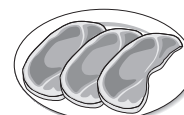
Groentelade

Voor het bewaren van groenten en fruit.



Convertibele groentelade/vershoudlade

Voor het bewaren van groenten, fruit, vlees om te ontdooien, vis enz., afhankelijk van de stand van de conversieschakelaar. Controleer altijd de stand van de conversieschakelaar vooraleer u voedsel in deze lade legt.



Voedsel bewaren

- Bewaar vers voedsel in het koelkastcompartiment. De manier waarop voedsel wordt ingevroren en ontdooid, is doorslaggevend voor het bewaren van de versheid en de smaak.
- Bewaar geen voedsel dat gemakkelijk bederft bij lage temperatuur, zoals bananen of meloenen.
- Laat warm voedsel afkoelen voor u het in de koelkast plaatst. Het plaatsen van warm voedsel in de koelkast kan ander voedsel bederven en leiden tot een hoger energieverbruik.
- Wikkel voedsel dat u in de koelkast plaatst in vinylfolie of leg het in een doos die is afgesloten met een deksel. Dit voorkomt dat het vocht eruit verdampt en dat het voedsel zijn smaak en zijn voedingswaarde verliest.
- Stop de luchtdoorgangen niet dicht met voedsel. Een vlotte doorstroming van koude lucht zorgt voor een uniforme temperatuur in de koelkast.
- Open de deur niet te vaak. Via de open deur kan warme lucht de koelkast binnenstromen en de temperatuur doen stijgen.
- Bewaar niet te veel voedsel in de deurrekken. Dit kan botsen tegen voedsel op de legplaten en zo de volledige sluiting van de deur beletten.

Diepvriesgedeelte

- Plaats nooit flessen in de diepvriezer – die kunnen barsten wanneer ze bevriezen.
- Vries nooit opnieuw voedsel in dat al ontdooid is geweest. Het zou zijn smaak en voedingswaarde verliezen.
- Om bevroren voedsel, zoals roomijs, lange tijd te bewaren moet u het op de legplaat in de diepvriezer leggen en niet in het deurrek.
- Raak koud voedsel en bakjes, in het bijzonder metalen, niet met natte handen aan, en plaats geen glazen producten in de vriezer.
 - Dit kan leiden tot vorstblaren. Glas kan breken indien de inhoud bevroert.

Koelkastgedeelte

- Leg geen vochtig voedsel op de bovenste legplaten van de koelkast. Het kan bevriezen bij rechtstreeks contact met de ijsskoude lucht.
- Maak het voedsel schoon voor u het in de koelkast legt. Groenten en fruit moeten worden gewassen en afgedroogd, en verpakt voedsel moet worden schoongewreven, zodat het omringende voedsel niet kan worden aangetast.
- Als u eieren wilt bewaren in het eierrekje of -bakje, kijk dan eerst na of ze vers zijn. Plaats ze altijd rechtop, waardoor ze langer vers blijven.

OPMERKING

- Als u het toestel hebt opgesteld in een warme, vochtige plaats, als u de deur vaak opent of als u er een grote hoeveelheid groenten in bewaart, dan is condensvorming mogelijk. Dit heeft echter geen invloed op de goede werking. Veeg het gecondenseerde vocht weg met een zuivere doek.

Vakantieperiode**Algemene informatie**

Voor een middellange vakantie is het verkieslijk uw koelkast aan te laten staan. Leg invriesbare producten in de diepvriezer om ze langer te bewaren.

Wanneer u een lange afwezigheid voorziet, moet u al het voedsel verwijderen, de stekker uit het stopcontact trekken, de binnenkant grondig schoonmaken en de deur OPEN laten staan om geurtjes te voorkomen.

Stroomonderbreking

De meeste stroomonderbrekingen worden binnen één tot twee uur verholpen. Die zullen geen grote invloed hebben op de temperatuur in uw koelkast.

U moet er wel op letten de deur zo weinig mogelijk te openen gedurende de stroomonderbreking.

Als u verhuist

Verwijder alle losse toebehoren uit de koelkast of maak ze stevig vast.

Om beschadiging van de stelvoeten te voorkomen, moet u ze volledig indraaien in de basis.

Condensatiewerende leiding

De buitenwanden van de koelkast kunnen soms warm worden, vooral vlak na de installatie.

Geen paniek! Dit fenomeen is te wijten aan de condensatiewerende leiding waardoor warme lucht stroomt om "transpiratie" (condensatie) op de buitenwanden van de koelkast te voorkomen.

! LET OP

- Ga na of er geen schade is aan de O-RING, deze voorkomt elektrische vonken.
- Indien de lamp lange tijd heeft gebrand, dan raakt u de lamp beter niet aan. Deze kan immers erg heet zijn.

Reiniging

Het is belangrijk dat u uw koelkast zuiver houdt om ongewenste geurtjes te voorkomen. Gemorst voedsel moet onmiddellijk worden opgeveegd, want het kan verzuren en de plastic oppervlakken aantasten, als u het laat aancoeken.

De buitenkant

Gebruik een lauwwarme oplossing van zachte zeep of oplosmiddel om de duurzame eindlaag van uw koelkast schoon te maken.

Wrijf ze af met een zuivere, vochtige doek en droog ze nadien af.

De binnenkant

Regelmatig schoonmaken van de binnenkant en de inwendige onderdelen is aanbevolen. Was alle compartimenten met een soda-oplossing (baksoda) of een zacht oplosmiddel en warm water. Spoel na en droog af.

OPMERKING

- Was de onderste laden niet in de vaatwasser; de hoge temperatuur kan de manden beschadigen, waarnaar ze niet meer bruikbaar zijn.

Na het schoonmaken

Controleer of het netsnoer niet beschadigd is, of het stopcontact niet oververhit is en of de stekker correct in het stopcontact zit.

! WAARSCHUWING

Trek altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer u gaat schoonmaken in de nabijheid van elektrische onderdelen (lampen, schakelaars, instelknoppen, enz.).

Neem het overtollige water op met een spons of een doek om te voorkomen dat het binnenlekt in elektrische onderdelen en gevaar voor een elektrische schok oplevert.

Gebruik nooit metalen schuursponsen of -borstels, ruwe schuurpoeders, sterk alkalische oplossingen of ontvlambare of giftige schoonmaakproducten op om het even welk oppervlak van de koelkast.

Raak de bevroren oppervlakken niet aan met natte of klamme handen, want vochtige voorwerpen zullen vastvriezen of blijven plakken aan deze uiterst koude oppervlakken.

Oplossen van problemen

Overloop deze lijst vooraleer u de serviceafdeling belt. Het kan u tijd en geld besparen. Deze lijst bevat vaak voorkomende situaties, die niet te wijten zijn aan constructie- of materiaalfouten in dit toestel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Normale werking van de koelkast		
De compressor van de koelkast werkt niet.	De temperatuurinstelling van de koelkast is uitgeschakeld.	Stel de temperatuur correct in. Zie "De eerste start".
	De koelkast is bezig met een ontdooicyclus.	Dit is normaal voor een koelkast met volautomatische ontdooiing. De ontdooicyclus wordt periodiek uitgevoerd.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Controleer of de stekker stevig vastzit in het stopcontact.
	Stroomonderbreking. Controleer de verlichting in huis.	Bel uw plaatselijke elektriciteitsmaatschappij.
De koelkast draait te vaak of te lang.	De koelkast is groter dan uw vorig model.	Dit is normaal. Grotere, meer efficiënte toestellen draaien langer onder deze omstandigheden.
	Hoge kamertemperatuur of warm weer buiten..	Het is normaal dat de koelkast onder deze omstandigheden langer moet draaien.
	De koelkast is pas gedurende enige tijd uitgeschakeld geweest.	De koelkast heeft een paar uur nodig om weer volledig af te koelen.
	Er werd zopas een grote hoeveelheid warm of heet voedsel in de koelkast geplaatst.	Als er warm voedsel in werd geplaatst, moet de koelkast langer draaien om weer de gewenste temperatuur te bereiken.
	De deuren werden te vaak of te lang geopend.	Als warme lucht de koelkast binnenstroomt, moet ze meer draaien. Open de deur minder vaak.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer staat misschien op een kier.	Kijk na of de koelkast volledig waterpas staat. Zorg ervoor dat voedsel of verpakkingen de deur niet blokkeren. Zie verder, OPENEN/SLUITEN van deuren..
	De temperatuurinstelling is te laag ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling wat hoger in, tot de koelkasttemperatuur voldoening schenkt.
	De dichting van de koelkast- of diepvriezerdeur is vuil, versleten, gescheurd of ze zit slecht vast.	Reinig of vervang de dichting. Door lekken in de deurdichting moet de koelkast langer draaien om de gewenste temperatuur te handhaven.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De compressor van de koelkast draait niet.	De thermostaat houdt de koelkast op een constante temperatuur.	Dit is normaal. De koelkast slaat slechts aan wanneer nodig om de temperatuur constant te houden.
Te lage temperaturen		
De temperatuur in de diepvriezer is te laag, die van de koelkast is correct.	De temperatuurinstelling van de diepvriezer is te koud ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer warmer in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer is bereikt.
De temperatuur in de koelkast is te laag, die van de diepvriezer is correct.	De temperatuurinstelling van de koelkast is te koud ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de koelkast warmer in.
Het voedsel in de laden bevriest.	De temperatuurinstelling van de koelkast is te koud ingesteld.	Zie de oplossing hierboven
Het vlees in de verhoudlade bevriest.	Vlees moet worden bewaard bij een temperatuur net onder het vriespunt van water (0°C) om het zo lang mogelijk vers te bewaren.	Door het vochtgehalte van vlees is het normaal dat er zich ijskristallen vormen.
Te hoge temperaturen		
De temperatuur in de diepvriezer of de koelkast is te hoog.	De temperatuurinstelling van de diepvriezer is te hoog ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer of koelkast kouder in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer of koelkast is bereikt.
	De temperatuurinstelling van de koelkast is te hoog ingesteld. De temperatuurinstelling van de koelkast heeft enige invloed op de temperatuur van de diepvriezer.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer of koelkast kouder in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer of koelkast is bereikt.
	De deuren werden te vaak of te lang geopend.	Telkens als de deuren worden geopend, dringt warme lucht de koelkast of diepvriezer binnen. Open de deuren minder vaak.
	Een deur staat op een kier.	Sluit die deur volledig.
	Er werd pas een grote hoeveelheid warm of heet voedsel in het toestel geplaatst.	Wacht tot de koelkast of diepvriezer de kans hebben gekregen om de gewenste temperatuur te bereiken.
	De koelkast is pas gedurende enige tijd uitgeschakeld geweest.	De koelkast heeft een paar uur nodig om weer volledig af te koelen.
De temperatuur in de koelkast is te hoog, die van de diepvriezer is correct.	De temperatuurinstelling van de koelkast is te hoog ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de koelkast kouder in.

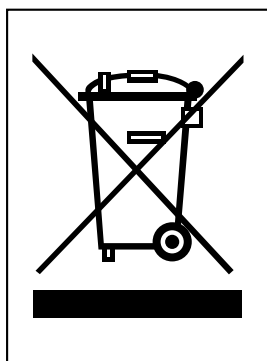
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Lawaai en geluiden		
Een hoger geluidsniveau als de koelkast draait.	Hedendaagse koelkasten hebben een grotere opslagcapaciteit en houden de temperatuur constanter aan.	Het is normaal dat het geluidsniveau wat hoger is.
Een hoger geluidsniveau als de compressor aanslaat.	Bij de start van een koelcyclus werkt de koelkast bij een hogere druk.	Dit is normaal. Het geluid zal verzwakken naarmate de koelkast langer draait.
Trillingen of een ratelend geluid.	De vloer is oneffen of te zacht. De koelkast wiebelt op de vloer als ze lichtjes wordt verplaatst.	Ga na of de vloer vlak en voldoende stevig is en of hij de koelkast behoorlijk kan dragen.
	Voorwerpen bovenop de koelkast trillen mee.	Verwijder deze voorwerpen.
	Schotels trillen op de legplaten in de koelkast.	Het is normaal dat schotels lichtjes trillen. Verplaats de schotels een weinig. Controleer of de koelkast waterpas staat en of ze stevig op de vloer rust.
	De koelkast raakt de wanden of kasten.	Verplaats de koelkast zodat ze de wand of de kast niet meer raakt.
Water, vocht of ijs in de koelkast		
Vochtafzetting op de binnenwanden van de koelkast.	Het weer is warm en vochtig, waardoor meer ijsafzetting of vochtcondensatie voorkomt op de binnenwanden.	Dit is normaal.
	De deur staat op een kier.	Zie verder onder openen/sluiten van deuren.
	De deur werd te vaak of te lang geopend.	Open de deur minder vaak.
Water, vocht of ijs op de buitenwanden van de koelkast.		
Er ontstaat condensaat op de buitenwanden van de koelkast of tussen de deuren.	Het weer is vochtig.	Dit is normaal bij vochtig weer. Als het vochtgehalte in de lucht daalt, zou het condensaat moeten verdwijnen.
	De deur staat op een kier, waardoor koude lucht uit de koelkast in aanraking komt met warme, vochtige omgevingslucht.	Sluit de deur volledig.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geurtjes in de koelkast		
	De binnenzijde moet worden schoongemaakt.	Maak de binnenkant schoon met een spons, warm water en soda-oplossing (baksoda).
	Voedsel met een sterke geur in de koelkast.	Dek dit voedsel volledig af.
	Sommige voorwerpen of verpakkingsmaterialen verspreiden een geur.	Gebruik een ander voorwerp of een ander merk verpakkingsmateriaal.
Openen/sluiten van deuren/laden		
Deur(en) sluit(en) niet.	Een voedselverpakking belet het sluiten van de deur.	Verplaats de verpakkingen die het sluiten van de deur beletten.
	Een deur werd te hard dichtgeslagen en de andere is daardoor lichtjes opengegaan.	Sluit de beide deuren wat zachter.
	De koelkast staat niet waterpas. Ze wiebelt op de vloer als ze een weinig wordt verplaatst.	Regel de stelschroeven bij.
	De vloer is oneffen of te zacht. De koelkast wiebelt op de vloer als ze een weinig wordt verplaatst.	Ga na of de vloer vlak is en of hij de koelkast kan dragen. Neem contact op met een timmerman om een hellende of verzakte vloer bij te werken.
	De koelkast raakt de wanden of kasten.	Verplaats de koelkast.
De laden glijden moeilijk.	Het voedsel wrijft tegen het deksel bovenop de lade.	Bewaar minder voedsel in de lade.
	De geleider waarover de lade glijdt, is vuil.	Maak de geleider en de lade schoon.
Dispenser		
De dispenser geeft geen ijs af	Het ijsvoorraadbakje is leeg.	Zodra een eerste lading ijs in het voorraadbakje valt, zou de dispenser moeten werken.
	De diepvriezertemperatuur is te warm ingesteld.	Stel de diepvriezertemperatuur kouder in, zodat ijsblokjes aangemaakt kunnen worden. Zodra een eerste lading ijs in het voorraadbakje valt, zou de dispenser moeten werken.
	De kraan van de huishoudelijke watertoevoer is gesloten.	Open de watertoevoerkraan en gun de diepvriezer voldoende tijd om ijs aan te maken. Zodra er ijs geproduceerd is, zou de dispenser moeten werken.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer is niet gesloten.	Zorg ervoor dat beide deuren gesloten zijn.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De dispenser geeft geen ijs af.	Het ijs is gesmolten en dan weer aangeenvoren doordat er te weinig gebruik van wordt gemaakt, door temperatuurschommelingen of door een stroomonderbreking.	Verwijder het ijsvoorraadbakje en laat de inhoud ontdooien. Giet het bakje leeg, maak het schoon, droog het af en zet het terug op zijn plaats. Zodra er nieuw ijs geproduceerd is, zou de dispenser moeten werken.
De ijsdispenser is verstopt.	Er zitten ijsblokjes vast tussen de arm van de ijsmaker en de achterwand van het voorraadbakje.	Verwijder de ijsblokjes die de dispenser verstopen.
	De ijsblokjes zijn aangeenvoren.	Gebruik de dispenser vaker, zodat de blokjes niet aaneenvriezen.
	Er werden in de dispenser ijsblokjes gebruikt die werden aangekocht of die op een andere manier werden geproduceerd.	Enkel ijsblokjes geproduceerd door de ijsmaker mogen in de dispenser worden gebruikt.
De dispenser levert geen water.	De kraan van de huishoudelijke watertoevoer is gesloten. Zie het probleem "De dispenser geeft geen ijs af".	Open de watertoevoerkraan.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer is niet gesloten.	Zorg ervoor dat beide deuren gesloten zijn.
Het water heeft een vreemde geur en/of smaak.	Het water is te lang in het reservoir blijven staan.	Tap 7 glazen water om de voorraad te verversen. Tap nogmaals 7 glazen om het reservoir volledig uit te spoelen.
	Het toestel is niet met de juiste koudwaterleiding verbonden.	Sluit het toestel aan op de koudwaterleiding die water levert aan de kraan van de keuken.
Geluid van vallend ijs	Dit geluid ontstaat normaal wanneer het automatisch geproduceerde ijs in het ijsvoorraadbakje valt. De geluidssterkte hangt af van de plaats van het toestel.	
Geluid van de watertoevoer	Dit geluid ontstaat normaal wanneer de ijsmaker wordt voorzien van vers water, nadat het automatisch geproduceerde ijs in het voorraadbakje is gevallen.	

Overige

Lees a.u.b. grondig het gedeelte "De automatische ijsmaker en dispenser" in deze handleiding.

**UW OUDE TOESTEL WEGDOEN**

1. Als het symbool met de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op een product staat, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
2. Elektrische en elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
3. De correcte verwijdering van uw oude toestel helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.
4. Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude toestel? Neem dan contact op met uw gemeente, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Het is normaal ...

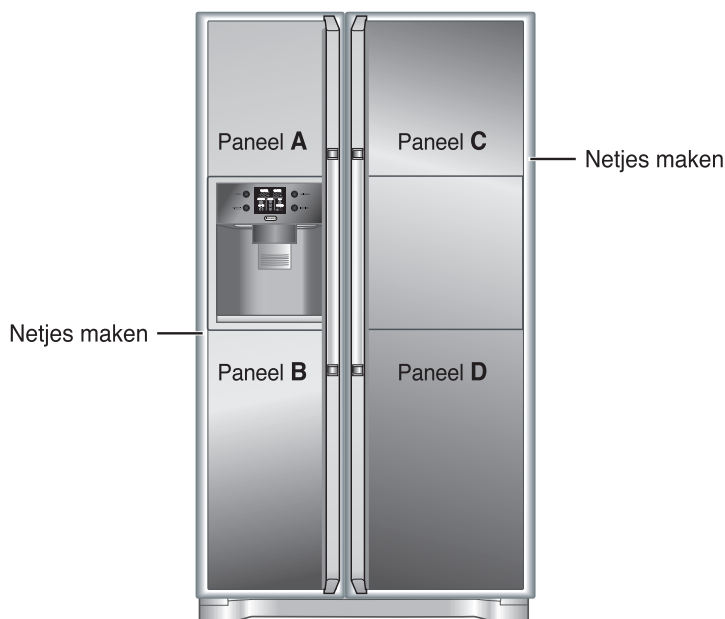
De volgende voorvallen zijn normaal.

	Voorval	Oplossing
Lawaai	Als u "Tak" of "Took" hoort	Dit is het geluid van verscheidene onderdelen die uitzetten/samentrekken of verscheidene controle-elementen die werken afhankelijk van de temperatuurschommeling binnen in de koelkast.
	Als u "Deureureuk~", "Dulkuk" of "Woong" hoort	Dit is het geluid van een compressor of een ventilator die bezig is als de koelkast begint of eindigt. Het is hetzelfde verschijnsel van het geluid dat ontstaat als je de motor van een auto start afzet.
	Als u "Kureureuk", het geluid van stromend water hoort	Dit is het geluid van het koelmiddel dat de conditie in het vriesvak/de koelkast verandert. Als de vloeistof overgaat in gas, hoor je het geluid van stromend water en als gas in vloeistof verandert, hoor je het "Kureureuk"-geluid.
	Als u het geluid van wind hoort zoals "Shoo~" of "Shik" meteen na het sluiten van de deur	Dit is het geluid dat wordt gegenereerd als de interne druk tijdelijk lager wordt als de warme lucht die de koelkast of vriezer ingaat, snel wordt afgekoeld.
	Als u het trigeluid hoort	Als de koelkast op een houten vloer of tegen een houten wand staat, of als de koelkast niet goed vlak staat, kan het geluid hard zijn door de trilling.
	Als u een hard geluid hoort nadat u het product voor de eerste keer hebt geïnstalleerd	Als u de koelkast voor de eerste keer gebruikt, zal die op hoge snelheid draaien om snel te koelen en kan het geluid harder zijn. Als de binnentemperatuur onder een bepaald niveau daalt, zal het geluid minder worden.
Het openen van de deur	Als de deur iets open staat nadat die is gesloten	Afhankelijk van het voorste gedeelte of de snelheid waarmee de koel- of vriesdeur is gesloten, kan de deur licht open gaan en daarna weer dicht. Pas erop dat u de deur niet te hard sluit.
Ijsafzetting/Dauwdruppels	Als er sprake is van ijsafzetting of dauwdruppels aan binnen- of buitenkant van de koelkast	Als lucht van buiten de koele binnenruimte van de koelkast binnenstroomt, kan ijsafzetting of de vorming van dauwdruppels ontstaan. Speciaal gebeurt dit gemakkelijker als u de koelkastdeur vaker opendoet. Ook als de vochtigheid van de geïnstalleerde locatie hoog is of tijdens het regenseizoen of op een regenachtige dag kunnen zich op de buitenkant van de koelkast dauwdruppels vormen. Dit is een natuurlijk verschijnsel dat bij vochtig weer optreedt. Veeg de waterdruppels weg met een droge doek.
Temperatuur	Als de voorkant van de koelkast warm is	Rond de voorkant van de koelkast en op de verdeler van vries- en koelgedeelte bevinden zich warmtepijpen om te verhinderen dat de dauwdruppels zich vormen. De koelkast kan na de installatie of tijdens de warme zomer warmer aanvoelen, maar dit is geen probleem en u hoeft niet ongerust te worden.

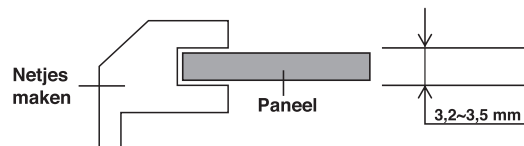
Als u het PANEEL vervangt

(Eerst lezen voordat u het paneel vervangt.)

Als u de panelen (A, B, C, D) wilt vervangen, neemt u contact op met een gekwalificeerde servicemedewerker om dat te doen. Volg deze belangrijke stappen op.



1. Probeer het paneel niet te beschadigen. Als het beschadigd is, kan het mensen verwonden.
2. Als u glas gebruikt als materiaal voor paneel, moet u getemperd glas nemen. Gewoon glas kan mensen verwonden als het breekt.
3. Het totale gewicht van de panelen (a, b, c, d) die moeten worden vervangen, mag niet meer zijn dan 15 kg. Als ze meer wegen, kan de scharnierkracht zijn verminderd, wat ertoe leidt dat de deur doorbuigt enz.
4. De dikte van het paneel in de nette montage is 3,2~3,5 mm.
5. Omvang van het paneel (breedte x hoogte)
 - Paneel (A): 380 mm x 502,5 mm
 - Paneel (B): 380 mm x 806 mm
 - Paneel (C): 504 mm x 502,5 mm
 - Paneel (D): 504 mm x 806 mm



**Waarschuwing
bij het gebruik
van de koelkast**

Als u het glas van de deur verandert, kan het glas aan de voordeur worden gebroken, wat tot verwondingen kan leiden. Wees dus voorzichtig.

Garantiecertificaat

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 24 maanden!

Gedurende deze garantieperiode van 24 maanden verplichten wij ons ertoe uw apparaat gratis te herstellen of de vervangingsstukken gratis ter beschikking te stellen bij uw vakhandelaar, indien het niet meer naar behoren functioneert door fabricage- of materiaalfouten. Andere aanspraken zijn uitgesloten.

Kosten en risico's die ontstaan door overmacht of het gevolg zijn van transport, zoals verzendings- en verpakkingskosten, vallen niet onder deze garantie. **Voor het overige gelden de op de keerzijde vermelde garantiebepalingen!**

Toesteltype : _____

Serienr : _____

Naam van de koper : _____

Aankoopdatum : _____

stempel/ handtekening van de handelaar



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.com>